

**YAMAHA** Electone®

**EL-28**

OWNER'S MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

# Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das  
Gerät: Elektronische Orgel Typ: EL-28  
(Gerät, Typ, Bezeichnung)  
in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der  
VERFÜGUNG 1046/84  
(Amtsblattverfügung)  
funktentstört ist.  
Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen  
dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur  
Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen  
eingeräumt.  
Yamaha Europa GmbH  
(Name des Importeurs)  
Dies bezieht sich nur auf die von der YAMAHA EUROPE GmbH vertriebenen Produkte.

Wichtiger Hinweis für die Benutzung in der Bundesrepublik Deutschland.

Dit produkt is gefabriceerd in overeenstemming met de  
radiostoringsvoorschriften van de Richtlijn van de Raad  
(82/499/EEG).

ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ  
ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ  
82/499/Ε.Ο.Κ..

Este produto está de acordo com o radio de interferencia  
frequente requeridos do Conselho Diretivo 82/499/EEC.

Dette apparat overholder det gaeldende EF-direktiv vedrørende  
radiostøj.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la directive  
communautaire 87/308/CEE.

Diese Geräte entsprechen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und/  
oder 87/308/EWG.

This product complies with the radio frequency interference  
requirements of the Council Directive 82/499/ECC and/or  
87/308/ECC.

Questo apparecchio è conforme al D.M.13  
aprile 1989 (Direttiva CEE/87/308)  
sulla soppressione dei radiodisturbi.

Este producto está de acuerdo con los requisitos sobre  
interferencias de radio frecuencia fijados por el Consejo  
Directivo 87/308/CEE.

YAMAHA CORPORATION

# IMPORTANT

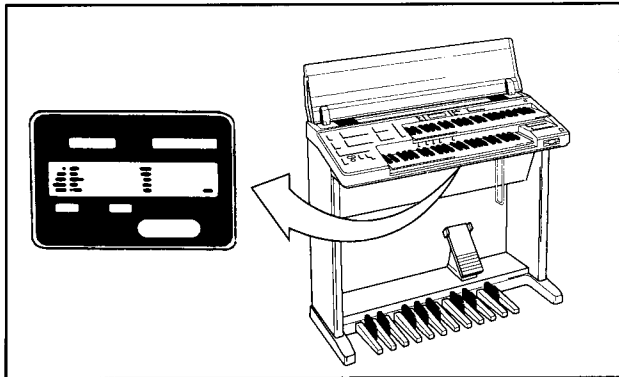
THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCOR-  
DANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

**Blue: NEUTRAL**  
**Brown: LIVE**

As the colours of the wires in the mains lead of this appa-  
ratus may not correspond with the coloured markings identi-  
fying the terminals in your plug, proceed as follows: The  
wire which is coloured BLUE must be connected to the  
terminal which is marked with the letter N or coloured  
BLACK. The wire which is coloured BROWN must be con-  
nected to the terminal which is marked with the letter L or  
coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth  
terminal of the three pin plug.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates  
the location of the name plate. The model number, serial  
number, power requirements, etc., are located on this  
plate. You should record the model number, serial number,  
and the date of purchase in the spaces provided below  
and retain this manual as a permanent record of your pur-  
chase.



Model \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

## Included Accessories

- Owner's Manual
- Assembly Instructions
- Bench
- Disks    Blank 2DD Floppy Disk (1)  
            Registration Menu (1)  
            Demonstrations (1)  
            Voice Disk (1)

## Mitgeliefertes Zubehör

- Bedienungsanleitung
- Aufbauanleitung
- Sitzbank
- Disketten    Leerdiskette 2DD (1)  
                Registrierungs-Menü (1)  
                Demonstrationsstücke (1)  
                Voice Disk (1)

## Accessoires fournis

- Mode d'emploi
- Instructions de montage
- Banc
- Disquettes    Disquette 2DD vierge (1)  
                  Menu de registrations (1)  
                  Démonstrations (1)  
                  Disquette de voix (1)

## Accesorios incluidos

- Manual de Instrucciones
- Instrucciones de montaje
- Banqueta
- Discos    Disquete 2DD virgen (1)  
            Menús de Registros (1)  
            Demostraciones (1)  
            Disco de Voces (1)

## Taking Care of Your Electone

Your Electone will give you years of playing pleasure if you observe the simple rules given below:

### 1. Avoid Humidity & Heat

Avoid placing the Electone in areas that are subject to excessive humidity or heat. Do not leave the instrument near heaters or in a car exposed to direct sunlight, for example.

### 2. Avoid Dust & Moisture

Avoid locations in which the instrument is likely to be exposed to excessive dust or moisture.

### 3. Handle With Care

Never apply excessive force to the controls, connectors or other parts of your Electone, and avoid scratching or bumping it with hard objects. Further, always turn the POWER switch off after use, and cover the instrument with the key cover.

### 4. Clean Carefully

Clean the cabinet and keys of your Electone only with a clean, slightly damp cloth. A neutral cleanser may be used if desired. Never use abrasive cleansers, waxes, solvents or chemical dust cloths since these can dull or damage the finish.

### 5. Never Tamper With the Internal Circuitry

Never open the Electone cabinet and touch or tamper with the internal circuitry. Tampering with the circuitry can result in electrical shock!

### 6. Electric Interference

Since the Electone contains digital circuitry, it may cause interference if placed too close to radio or television receivers. If this occurs, move the instrument further away from the affected equipment.

### 7. Check Your Power Supply

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the rear panel.

## Entretien de l'Electone

L'Electone vous donnera de grandes satisfactions pendant de longues années si vous observez les quelques mesures de précaution suivantes:

### 1. Evitez humidité et chaleur

Ne placez jamais l'Electone là où il pourrait être soumis à une humidité ou à une chaleur excessive, comme par exemple à proximité d'un appareil de chauffage ou dans un véhicule stationné en plein soleil.

### 2. Evitez poussière et humidité

Evitez tous les endroits où l'instrument pourrait être soumis à de la poussière ou à une humidité excessive.

### 3. Manipulez avec précaution

Ne manipulez jamais les commandes, les connecteurs et autres pièces de l'Electone avec une force excessive et évitez de rayer ou de heurter l'instrument avec des objets durs. Après utilisation de l'instrument, n'oubliez pas de couper son alimentation électrique et recouvrez-le avec la housse fournie.

### 4. Nettoyez avec soin

Nettoyez le coffret et le clavier du Electone en utilisant exclusivement un chiffon propre légèrement humide. Il est possible d'utiliser un produit de nettoyage neutre. N'utiliser jamais un produit de nettoyage décapant, de la cire, un solvant, ou un chiffon imprégné de produits chimiques car cela risquerait de ternir et d'endommager le fini.

### 5. N'essayez jamais d'altérer les circuits internes

N'ouvrez jamais le Electone et n'essayez jamais de toucher ou d'altérer les circuits internes. Le fait de toucher aux circuits internes pourrait provoquer un choc électrique!

### 6. Parasites électriques

Du fait que le Electone contient des circuits numériques, il peut provoquer des parasites et du bruit lorsqu'il est placé trop près d'un récepteur de télévision ou d'un tuner. Si un tel problème se produit, éloignez l'instrument de l'appareil affecté.

### 7. Vérifiez la source d'alimentation

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau arrière correspond à la tension du secteur.

## Pflege Ihrer Electone

Wenn Sie die folgenden, einfachen Regeln beachten, werden Sie viele Jahre Spaß an Ihrer Electone haben:

### 1. Vor Staub und Feuchtigkeit schützen

Stellen Sie Ihre Electone nicht an Orten auf, wo es übermäßiger Feuchtigkeit oder Wärme ausgesetzt ist. Lassen Sie das Instrument auch nicht neben Heizkörpern oder in einem in der prallen Sonne stehenden Fahrzeug liegen.

### 2. Vor Staub und Nässe schützen

Vermeiden Sie Aufstellungsorte, an denen das Instrument übermäßig viel Staub oder Nässe ausgesetzt ist.

### 3. Mit Umsicht handhaben

Wenden Sie beim Betätigen der Schalter und Regler sowie beim Anschließen und Abtrennen von Steckern nicht zu viel Kraft auf. Schützen Sie die Electone auch vor Stößen und Kratzern. Vergessen Sie nach Gebrauch nicht, das Instrument mit dem POWER-Schalter auszuschalten und mit der mitgelieferten Staubschutzhaube abzudecken.

### 4. Regelmäßig reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse und die Tasten Ihrer Electones ausschließlich mit einem sauberen Tuch, das bei Bedarf ein wenig angefeuchtet werden kann. In besonders hartnäckigen Fällen kann auch ein neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Wachs, Lösungsmittel oder chemisch behandelte Staubtücher, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen.

### 5. Keinesfalls Schaltungen verändern

Niemals das Gehäuse Ihrer Electone öffnen und interne Schaltungen berühren oder verändern. Ein eigenmächtiger Eingriff kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben!

### 6. Elektrische Störungen

Da die Electone digitale Schaltungen enthält, könnte bei zu dichter Platzierung bei einem Fernseh- oder Rundfunkgerät der Empfang beeinträchtigt werden. Stellen Sie Ihr Instrument in einem solchen Fall bitte einfach etwas weiter entfernt auf.

### 7. Netzspannung überprüfen

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen an das Stromnetz, daß die örtliche Netzspannung den Betriebsspannungswerten auf dem Typenschild an der Rückseite des Instruments entspricht.

## Cuidados del Electone

El Electone le proporcionará muchos años de placer de interpretación si observa las simples reglas que se mencionan a continuación:

### 1. Evite la humedad y el calor

No ponga el Electone en lugares que estén sujetos a excesiva humedad o calor. No deje el instrumento, por ejemplo, cerca de estufas ni dentro de un automóvil expuesto a la luz directa del sol.

### 2. Evite el polvo y el agua

Evite los lugares en los que el instrumento pueda quedar expuesto a polvo excesivo o al agua.

### 3. Manipule con cuidado el instrumento

No aplique nunca fuerza excesiva a los controles, conectores ni otras partes del Electone, y no la raye ni golpee con objetos duros. Además, desconecte siempre el interruptor POWER después de utilizarla, y cubra el instrumento con la cubierta de teclado suministrada.

### 4. Limpie el instrumento con cuidado

Limpie la caja y las teclas del Electone solo con un paño limpio y un poco humedecido. Podrá utilizar un detergente neutro si lo desea. No emplee nunca limpiadores abrasivos, ceras, ni solventes o paños de polvo químico porque podrían ensuciar o dañar el acabado.

### 5. Nunca manipule los circuitos internos

No abra nunca la caja del Electone ni toque los circuitos internos. ¡La manipulación de los circuitos puede resultar en una descarga eléctrica!

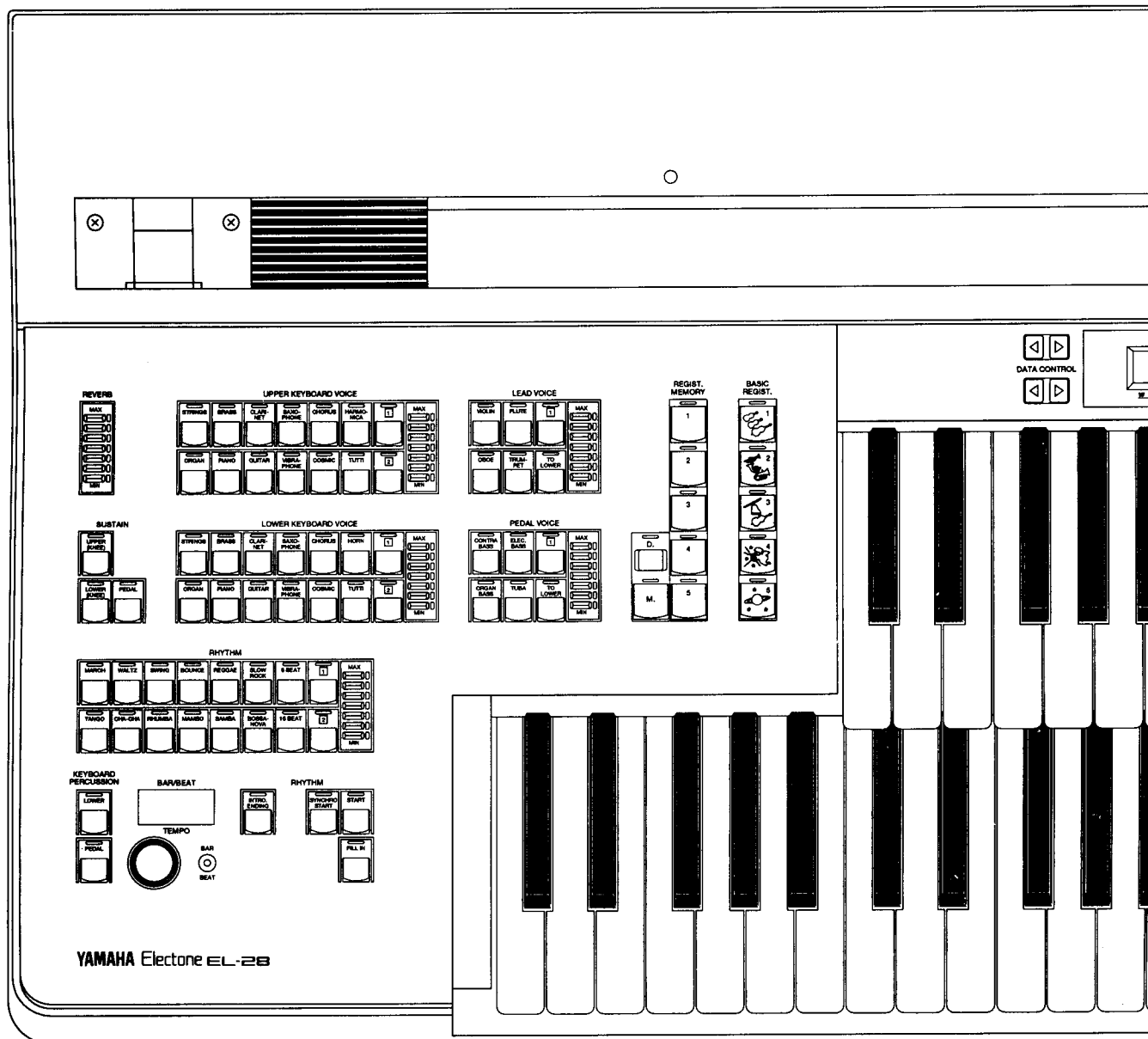
### 6. Interferencias eléctricas

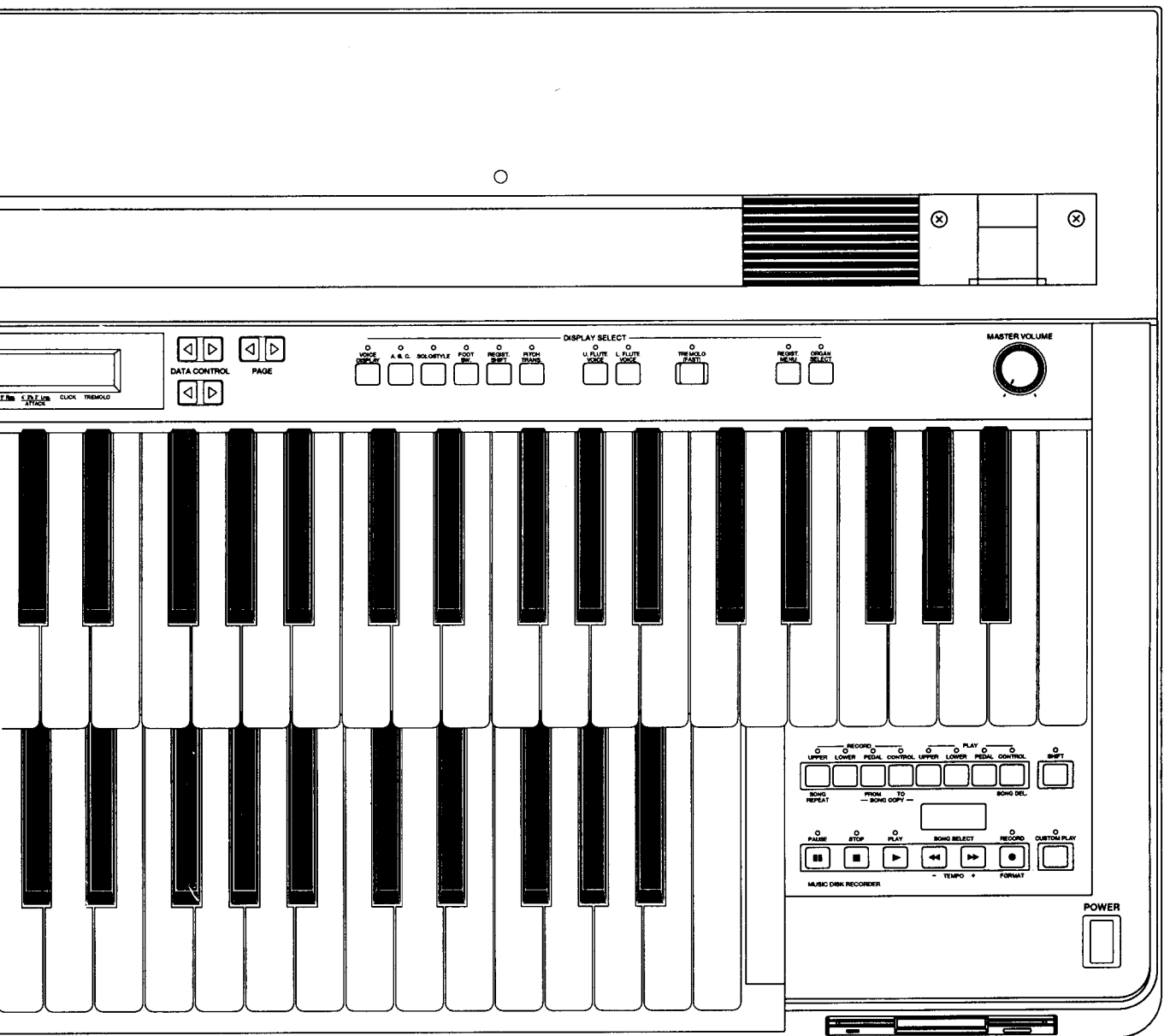
Puesto que el Electone contiene circuitos digitales, puede causar interferencia si se coloca demasiado cerca de una radio o televisor. Si así le ocurre, aparte el instrumento del equipo afectado.

### 7. Compruebe la alimentación de su área

Asegúrese de que tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel posterior.

# EL-28





# Hauptmerkmale

Ihre Electone verfügt über zahlreiche ausgeklügelte Funktionen. Dennoch ist sie außerordentlich einfach zu bedienen. Nachfolgend werden die Hauptmerkmale kurz beschrieben, damit Sie sich einen raschen Überblick über die Möglichkeiten Ihrer Electone verschaffen können.

## Zu den Hauptmerkmalen gehören:

### Erstaunlich hohe Klangtreue

Die neuen Tonerzeugungstechnologien AWM (Advanced Wave Memory) und FM (Frequency Modulation) machen Ihre EL-28 in Verbindung mit der realistischen und auf die Stärke des Anschlags reagierenden Wiedergabe der einzelnen Instrumentenstimmen zu einem Musikinstrument mit überragenden musikalischen Ausdrucksmöglichkeiten. (Siehe Seite 15.)

### Unbegrenzte Variationsmöglichkeiten von Orgelklängen

Die EL-28 verfügt über getrennte Stimmen-Sektionen, die klassische Orgel-Klangfarben enthalten — von der Jazz- und Pop-Orgel bis zu Kirchen- und Theaterorgel. Ferner können Sie leicht Ihre eigenen Orgelklänge erzeugen, indem Sie die Lautstärke der verschiedenen Fußlagen variieren. (Siehe Seite 21.)

### Aufnahme und Wiedergabe von Darbietungen mit dem Music Disc Recorder

Die EL-28 Electone ist mit einem Music Disc Recorder ausgerüstet, mit dem Sie Ihre Darbietungen aufnehmen und wiedergeben können. Ferner können Sie damit sowohl die beigelegte Demonstrations-Diskette abspielen, von der Sie professionell aufgenommene Darbietungen genießen, oder die Voice Disk, mit deren Hilfe Sie zusätzliche Klangfarben auf Ihrer Electone einsetzen können. (Siehe Seite 54.)

### Vielfältige Klangregler und Effekte

Die Electone-Stimmen können ebenfalls durch eine große Anzahl von Klangreglern und Effekten verändert werden, die von der Oktaveinstellung über Sustain, Reverb bis zum Tremolo (zur Reproduzierung des Klangs eines rotierenden Lautsprechers) und Vibrato reichen. (Siehe Seite 24.)

### Dynamische Rhythmus-Pattern

Die Rhythmussektion der EL-28 bietet authentisch klingende Schlagzeug- und Perkussionsinstrumentenklänge mit deren Hilfe Experten auf dem Gebiet der Rhythmusprogrammierung insgesamt 41 Rhythmus-Patterns kreiert haben, die zu jeder Musikrichtung passen. (Siehe Seite 31.) Eine Keyboard Percussion-Funktion steht ebenfalls zur Verfügung, die es Ihnen ermöglicht, Perkussionsinstrumenten-Klänge mit der Tastatur oder dem Pedal zu spielen. (Siehe Seite 41.)

### Umfassende automatische Begleitfunktionen

Die EL-28 ist mit verschiedenen automatischen Begleitfunktionen ausgestattet, zu denen Auto Bass Chord (A.B.C.), Begleitung, Melody On Chord und die phantastische SoloStyle-Funktion gehören. Sowohl kombiniert als auch einzeln eingesetzt bereichern diese Funktionen Ihre Spiel mit einem unterhaltsamen und inspirierenden Background und musikalischen Verzierungen. (Siehe Seite 37-43.)

### Vielfältige Registration Menus

Ihre Electone verfügt ferner über die praktischen Registration Menus, die es Ihnen ermöglichen, während des Spielens mit einem Tastendruck die gesamte Registrierung des Instruments auf einmal zu verändern. Jede der Registrierungskombinationen wurden von professionellen Electone-Künstlern zusammengestellt und passen praktisch zu jedem Musikstil, den Sie spielen. Mit den 56 eingebauten und weiteren 80 auf der Diskette enthaltenen Komplettregistrierungen stehen Ihnen 136 Registrierungen zur Verfügung. (Siehe Seite 5.)

### MIDI Kompatibilität

Die Electone ist mit einer MIDI-Schnittstelle (Musical Instrument Digital Interface) ausgestattet, die es Ihrer Electone ermöglicht, andere MIDI-Instrumente zu steuern (oder von diesen gesteuert zu werden). (Siehe Seite 51.)

# Inhalt

	Seite		Seite
<b>Kurzübersicht .....</b>	<b>2</b>	<b>5 Registration Memory .....</b>	<b>44</b>
Und so schalten Sie das Instrument ein .....	2	Speicherung von Registrierungen .....	44
So spielen Sie auf Ihrer Electone .....	3	Registration Shift .....	45
Grundregistrierungen .....	3	Löschen der Registration Memory-Tasten (Einschalt-Rückstellung) .....	46
Registrierungs-Menü .....	5	<b>6 Fußschalter und Kniehebel .....</b>	<b>47</b>
Registration Menu/Organ Select-Liste .....	10	Schaltvorgänge mit dem Fußschalter .....	47
Registration Menu-Liste (Diskette) .....	12	Kniehebel .....	48
<b>1 Stimmen-Sektionen .....</b>	<b>15</b>	<b>7 Tonhöhenregler .....</b>	<b>50</b>
Stimmen-Display .....	15	<b>8 MIDI-Regler .....</b>	<b>51</b>
Auswahl von Stimmen auf dem Bedienungsfeld .....	15	<b>9 Buchsen für Sonderzubehör .....</b>	<b>53</b>
Auswahl von zusätzlichen Stimmen—mit Punktmarkierung versehene Tasten und USER-Stimmen .....	18	<b>10 Music Disk Recorder .....</b>	<b>54</b>
Stimmenliste (VOICE MENU) .....	20	Verwendung von Disketten mit dem Music Disk Recorder .....	54
<b>2 Orgelstimmen .....</b>	<b>21</b>	Durchführung einer Aufnahme .....	55
Wahl von voreingestellten Orgelstimmen .....	23	Übersicht über die Funktionen des M.D.R. ....	57
<b>3 Stimmenregler und Effekte .....</b>	<b>24</b>	Getrennte Aufzeichnungen von Teilen eines Stücks .....	59
VOICE CONDITION-Seiten .....	24	Teilen eines Stücks .....	62
Feet .....	25	Aufnahmen von Registrierungen (und Massendaten) .....	63
Vibrato .....	25	Abrufen von aufgenommenen Registrierungen (und Massendaten) .....	63
Touch Tone .....	27	Austauschen von Registrierungen .....	63
Reverb .....	27	Normale Wiedergabe .....	64
Sustain .....	28	Wiedergabe ausgewählter Teile .....	65
Tremolo/Chorus .....	28	Wiederholte Wiedergabe .....	66
Glide .....	30	Andere Funktionen .....	67
<b>4 Rhythmus, Begleitung     und Perkussion .....</b>	<b>31</b>	Voice Menu-Liste (Diskette) .....	72
Rhythmus-Patterns .....	31	Fehlermeldungen auf der LED-Anzeige des Music Disk Recorders .....	72
Fill In Patterns .....	34	Fehlersuche .....	73
Auto Variation und Percussion-Lautstärke .....	34	Index .....	75
Mit Punktmarkierung versehene Tasten .....	35	Technische Daten .....	76
Rhythm Menu-Tabelle .....	36	MIDI-Anwendungstabelle .....	77
Regler für die Begleitfunktionen .....	37	Technische Betriebsdaten für MIDI .....	78
Automatische Begleitung— Auto Bass Chord .....	38	Zuordnung der SoloStyle-Stimmen .....	81
Keyboard Percussion .....	41		
Melody On Chord .....	42		
SoloStyle .....	43		

# Kurzübersicht

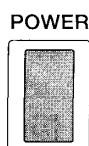
## Spielen auf Ihrer Electone EL-28

Unabhängig davon, welche Erfahrungen Sie mit Musikinstrumenten haben, empfehlen wir Ihnen, daß Sie sich die Zeit nehmen und diesen Abschnitt über grundlegende Bedienungsschritte sorgfältig durchlesen. Er zeigt Ihnen auf wirklich einfache Weise, wie Sie mit Ihrer Electone zu spielen beginnen können. Die wesentlichen Bedienungsschritte und Funktionen die Sie in diesem Abschnitt lernen, sind auch später noch wichtig, wenn Sie die komplizierteren Funktionen der Electone benutzen.

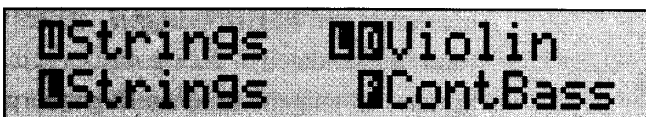
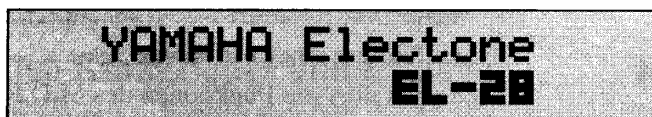
## *Und so schalten Sie das Instrument ein*

Nachdem Sie Ihre Electone aufgestellt und das Netzkabel an der Netzsteckdose angeschlossen haben, sind alle Vorbereitungen getroffen, um das Instrument einzuschalten und mit dem Spielen zu beginnen.

1. Schalten Sie die Electone mit einem Druck auf den Netzschalter POWER ein.



Wenn Sie Ihre Electone einschalten, erscheinen die folgenden Anzeigen nacheinander auf dem LCD-Display:



Die letzte Anzeige auf dem Display (Stimmenanzeige) zeigt die gegenwärtig eingestellten Stimmeneinstellungen für die einzelnen Stimmen-Sektionen zusammen mit den Abkürzungen für die jeweiligen Stimmen-Sektionen neben der Stimmenbezeichnung an: Oberes Keyboard ( ), unteres Keyboard ( ), LEAD-Stimme ( ) und Pedal-Stimmen ( ).

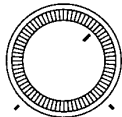
Wenn Sie die Electone ausschalten, löschen Sie damit alle von Ihnen durchgeführten Einstellungen auf dem Bedienungsfeld. Wenn Sie die Electone einschalten, wird automatisch die Registrierung "Grundregistrierung 1" gewählt. Wenn Sie eine Registrierung auf dem Bedienungsfeld vorgenommen haben, die Sie später wieder einmal verwenden möchten, können Sie diese im REGISTRATION MEMORY speichern (Siehe Seite 44), ehe Sie die Electone ausschalten. Sie können jedoch auch die Einstellungen wieder aufrufen, die auf dem Bedienungsfeld eingestellt waren, ehe die Electone das letzte Mal ausgeschaltet wurde. Wenn Sie dies beabsichtigen, achten Sie unbedingt darauf, daß Sie nach dem Einschalten des Instruments AUF KEINEN FALL eine der Tasten auf dem Bedienfeld drücken (mit Ausnahme von solchen der Grundregistrierung). Um nun die beim Ausschalten vorhandenen Einstellungen wieder aufzurufen, halten Sie die M-Taste (Speichertaste) gedrückt und drücken dann die D-Taste (Disable = Desaktivierungstaste).



## 2. Stellen Sie die Gesamtlautstärke (MASTER VOLUME) ein.

Der Regler MASTER VOLUME ermöglicht es Ihnen, die Gesamtlautstärke Ihres Instrumentes einzustellen.

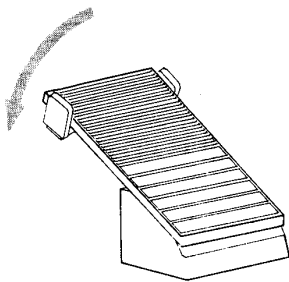
MASTER VOLUME



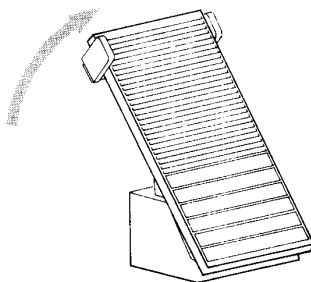
Stellen Sie den Regler vorläufig auf diese Position. Hiermit erhalten Sie eine Lautstärke für normales Spielen.

## 3. Drücken Sie das Pedal des Fußschwellers mit dem Fuß nach unten.

Das Schwellerpedal hat ebenfalls die Aufgabe, die Gesamtlautstärke der Electone zu regeln. Wenn Sie den Hauptlautstärkeregler MASTER VOLUME einmal auf die gewünschte größte Lautstärke eingestellt haben, können Sie das Schwellerpedal dazu verwenden, die Lautstärke während des Spiels mit dem Fuß im gewünschten Bereich zu regeln.



Größte Lautstärke



Kleinste Lautstärke

Drücken Sie zunächst das Pedal geringfügig weiter durch als die Hälfte des Gesamtweges.

## So spielen Sie auf Ihrer Electone

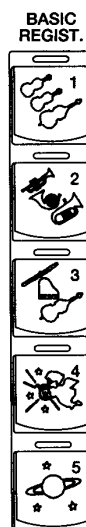
Ihre Electone ist mit einer außerordentlich großen Vielfalt von Stimmen, Rhythmen und anderen praktischen Funktionen ausgerüstet. Da es einige Zeit dauert, bis Sie sich mit den vielen zur Verfügung stehenden Funktionen vertraut gemacht haben, verfügt die Electone über einige praktische, fertig vorbereitete Registrierungen, mit denen Sie die Stimmen und andere Einstellungen für alle Keyboards selbst während des Spiels vollständig und mit einem Handgriff wechseln können. Jede Registrierung ist so vorprogrammiert, daß Sie zu einer bestimmten Musikrichtung oder Instrumentenkombination paßt.

### Grundregistrierungen

Die Grundregistrierungs-Sektion verfügt über fünf im Werk voreingestellte Registrierungen, die jeweils einen unterschiedlichen Stimmensatz für das obere/untere Keyboard und das Pedal verwendet und sich jeweils besonders zum Spielen eines bestimmten Musikstils eignet.

Wenn Sie Ihre Electone einschalten, wählt Sie automatisch die Grundregistrierung 1. Wenn eine andere Registrierung gewählt war (in diesem Fall leuchtet die Kontrollampe der betreffenden Taste auf) drücken Sie die Taste für die Grundregistrierung 1.

Spielen Sie nun einmal auf dem oberen Keyboard die Melodielinie der folgenden Musikstücke mit dieser Registrierung.



**Grundregistrierung 1****Aus der Neuen Welt***A. Dvořák*

[32: Pops Orch 1] Tempo ♩=82

Und nun probieren Sie einmal die übrigen Grundregistrierungen mit den folgenden Musikbeispielen aus. Drücken Sie dabei zur Wahl der gewünschten Registrierung die entsprechenden Tasten. Jede Registrierung wurde so programmiert, daß sie sich besonders zum Spielen des jeweiligen Musikbeispiels eignet.

**Grundregistrierung 2****Down by the Riverside***Traditional*

[13: Bigband 2] Tempo ♩=95

**Grundregistrierung 3****Kaiserwalzer***J. Strauss*

[9: Vienna Waltz] Tempo ♩=190

**Grundregistrierung 4****Leuchte, leuchte kleiner Stern***Deutsches Volkslied*

[16: Dixieland] Tempo ♩=112

**Grundregistrierung 5****Hymne andie Freude***L. van Beethoven*

[10: March 1] Tempo ♩=123

Die nachfolgende Tabelle gibt Auskunft über die Stimmen, die jeweils für das obere/untere Keyboard und das Pedal bei jeder der fünf Grundregistrierungen eingestellt worden sind.

	Basic Registration 1	Basic Registration 2	Basic Registration 3	Basic Registration 4	Basic Registration 5
Obere Keyboard-Stimme	Strings	Brass	Flute	Cosmic 1	Synth. Brass
Untere Keyboard-Stimme	Strings	Horn	Piano	Cosmic 2	Cosmic 3
Pedal-Stimme	Contra Bass	Tuba	Contra Bass	Cosmic 2	Synth. Bass

## Registrierungs-Menü

Zusätzlich zu den Grundregistrierungen stehen viele weitere Registrierungen auf Ihrer Electone zur Verfügung. Die EL-28 ist mit 56 eingebaute Komplettregistrierungen einschließlich spezieller Orgel-Saunds, sog. Registration Menus, ausgestattet, die mit weiteren 80 Registrierungs-Menüs von der mitgelieferten Diskette ergänzt werden können.

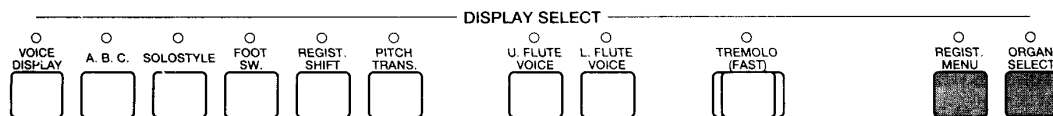
Diese Registrierungen umfassen Stimmen- und Rhythmus-/Begleitungswahl, die von professionellen Electone-Spielern zusammengestellt wurden und zu verschiedenen Musikrichtungen passen. Unter den vielen Registrierungen, die sowohl eingebaut auf der Electone als auch separat auf der Registration Menu-Diskette zur Auswahl stehen, finden Sie mit Sicherheit eine, die sich perfekt für jeden Musikstil eignet, den Sie spielen möchten.

## Eingebautes Registration Menu/Organ Select

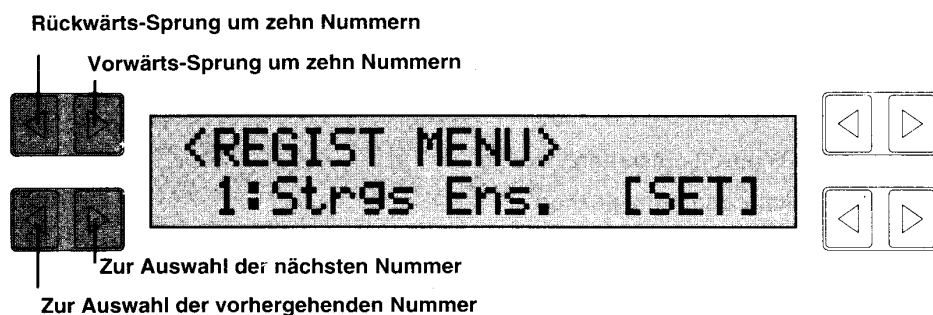
Die EL-28 ist mit insgesamt 41 besonders programmierten Registrierungen ausgestattet, die mit der REGIST. MENU-Taste auf dem Bedienungsfeld ausgewählt werden. Ferner verfügt die Electone über eine Auswahlfunktion für Orgelstimmen (ORGAN SELECT), die Ihnen die Auswahl einer Orgelstimme aus 15 verschiedenen Orgel-Kombinationen ermöglicht.

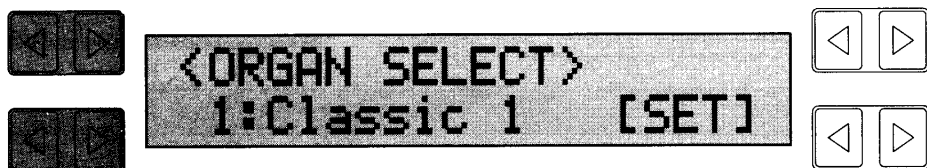
Und so wählen Sie eine Registrierung aus dem Registrierungs-Menü oder eine Orgelstimme aus dem Orgel-Menü:

1. Drücken Sie die entsprechende Taste auf dem Bedienungsfeld (REGIST. MENU oder ORGAN SELECT).



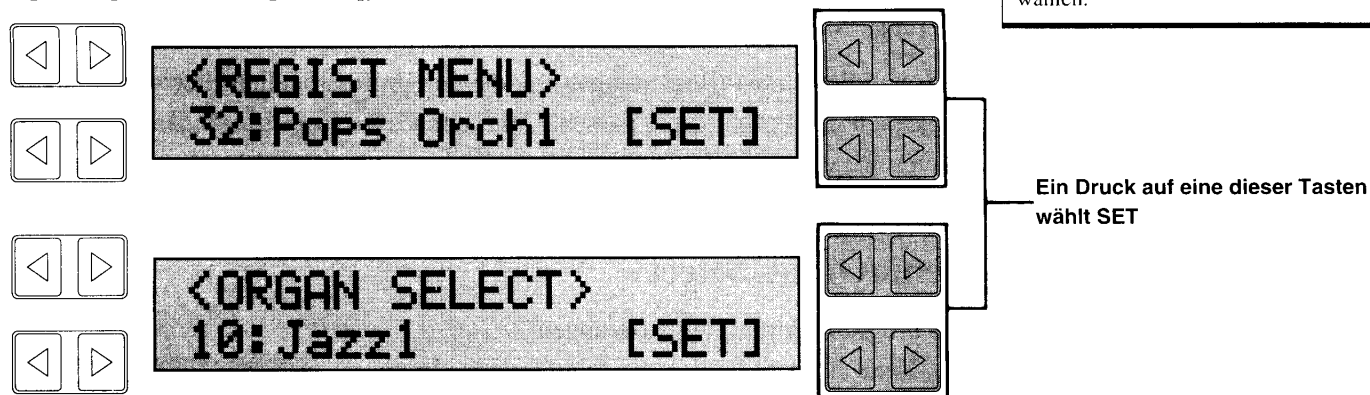
2. Wählen Sie auf dem daraufhin erscheinenden Display die gewünschte Registrierung bzw. die gewünschte Orgelklangfarbe.





Mit den unteren linken Datenwahltasten können Sie jeweils in Einzelschritten durch die verschiedenen Wahlmöglichkeiten fortschalten, während mit den oberen linken Datenwahltasten Sprünge um jeweils zehn Positionen vorwärts und rückwärts möglich sind.

**3. Abschließend rufen Sie mit Auswahl des Feldes SET im Display die gewählte Registrierung bzw. Orgelklangfarbe auf. (Hier z.B. Pops Orch 1 [Nr.32] und Jazz 1 [Nr. 10]).**

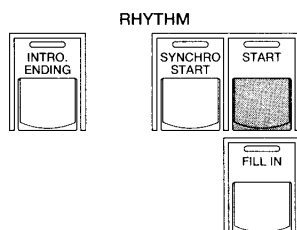


**Hinweis:** Die Datenwahltasten dienen neben den in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen prinzipiell dazu, Stimmen und Rhythmen zu wählen. Die linke Taste des Datenwahltasten-Paares dient zur Veränderung der Einstellung in "negative" Richtung — z.B. zur Verminderung eines Wertes oder zur Wahl der vorhergehenden Einstellung oder Position. Die rechte Taste hat "positive" Wirkung — d.h. sie dient zur Erhöhung eines Wertes, oder um die nächste Einstellung oder Position zu wählen.

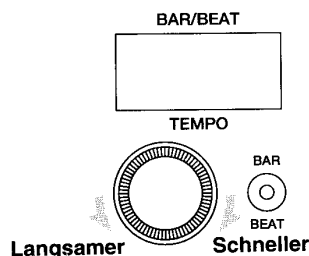
Sie können jetzt mit der Registrierung bzw. Orgelstimme spielen. Falls Sie dies wünschen, können Sie einige andere Registrierungen auswählen, indem Sie die oben beschriebenen Schritte wiederholen. Lesen Sie dann bei Schritt Nr. 4 weiter und probieren Sie einmal die Rhythmus- und Begleitfunktionen Ihrer Electone aus.

Eine Tabelle, die mit dieser Bedienungsanleitung mitgeliefert wird, enthält eine Liste aller zur Verfügung stehenden Musikstilrichtungen zusammen mit den verwendeten Rhythmus-Patterns. (Siehe Seite 10)

**4. Nachdem Sie eine Registrierung gewählt haben, drücken Sie die Taste START in der Rhythmus-Sektion. Mit diesem Bedienungsschritt haben Sie ein Rhythmus-Pattern in Betrieb gesetzt, das sich für den von Ihnen gewählten Musikstil eignet. (Um den Rhythmus zu stoppen, drücken Sie die Taste START erneut.)**



Sie können auch das Tempo des Rhythmus ganz nach Wunsch einstellen, indem Sie den TEMPO-Regler wie in der nachfolgenden Zeichnung gezeigt einstellen.



Die Rhythmen sind ein wichtiger Teil jeder einzelnen Registrierung. Die Rhythmen der einzelnen Registrierungen wurden sorgfältig ausgewählt und so programmiert, daß sie am besten zu dem betreffenden Musikstil passen.

**Hinweis:** Einige der Registrierungen im Registration Menu und der ORGAN SELECT-Sektion enthalten keine Rhythmus-Pattern oder automatische Begleitung.

Die A.B.C.-Begleitautomatik (Auto Bass Chord) der Electone spielt ebenfalls eine wichtige Rolle und wird in Verbindung mit den Registrierungen und Rhythmus-Patterns verwendet. Wie auch die Rhythmus-Patterns wurden die A.B.C.-Patterns so programmiert, daß sie zu der gewählten Registrierung optimal passen. Hierdurch ist es Ihnen möglich, Ihr Spiel mit ausgefeilten Bass- und Akkordbegleitungen zu versehen, die zu dem entsprechenden Musikstil passen. Hierzu brauchen Sie lediglich Akkorde auf dem unteren Keyboard spielen.

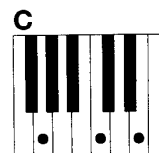
Und so verwenden Sie die A.B.C.-Begeleitautomatik:

## 5. Schlagen Sie einen Akkord auf dem unteren Keyboard an.

(Versuchen Sie den rechts gezeigten Akkord.)

Hierdurch erhalten Sie eine Begleitung, die genau auf die Musikrichtung abgestimmt ist, die Sie spielen. Bitte beachten Sie, daß die Akkorde und Begleitmuster weiterklingen, selbst wenn Sie die Finger von den Tasten nehmen. Weitere Einzelheiten zur automatischen Begleitung finden Sie auf Seite 38.

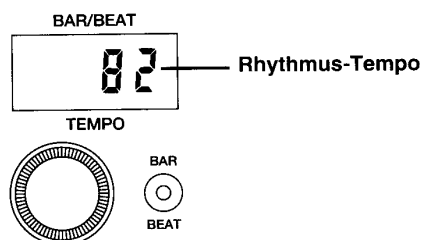
Beispiel:



Spielen Sie einen C-Dur-Akkord auf dem Keyboard

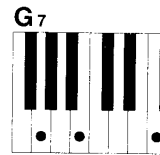
## 6. Spielen Sie nun die ersten fünf Noten-Beispiele im Abschnitt über die Grundregistrierungen. (Siehe Seite 4.) Wählen Sie die Registrierung, die über den Noten angegeben ist (z.B. beim ersten Stück "Pops Orch 1" Nr. 32). Falls erforderlich, informieren Sie sich noch einmal oben zu den Bedienungsschritten zur Auswahl der Registrierungen (Seite 5).

## 7. Stellen Sie das Tempo des Rhythmus für die einzelnen Stücke ein, indem Sie den Tempo-Regler solange drehen, bis die auf dem Display angezeigte Tempo-Zahl mit dem Tempo übereinstimmen, das oben rechts über den Noten angegeben ist.



**8.** Spielen Sie nun die Melodie wie vorher mit der rechten Hand auf dem oberen Keyboard. Verwenden Sie jetzt aber die A.B.C.-Begleitautomatik, indem Sie die Akkorde mit der linken Hand spielen. Die Tasten, die Sie anschlagen müssen, sind in den kleinen Tastatur-Diagrammen direkt unter der Melodie der Noten angegeben.

Beispiel:



**9.** Wählen Sie nun einmal eine andere Registrierung aus dem Registration Menu aus. Verwenden Sie nun die A.B.C.-Funktion auch mit diesen neu gewählten Registrierungen, damit Sie einen besseren Eindruck über die vielfältigen stilistischen Möglichkeiten gewinnen, die Ihre Electone bietet. Sehen Sie, so einfach ist das? Und vergessen Sie nicht, daß es zur Verwendung der Begleitautomatik nicht erforderlich ist, die Taste ständig gedrückt zu halten. Schlagen Sie die Taste nur einmal an und die automatische Begleitung wird solange fortgesetzt, bis Sie die nächste Taste drücken.

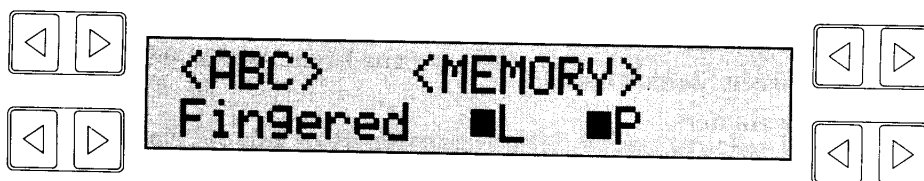
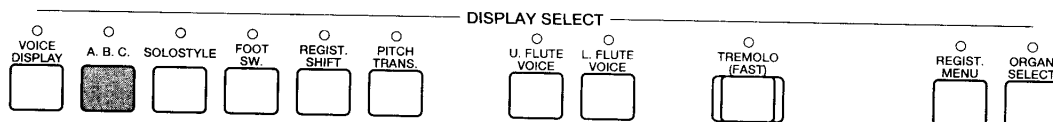
**Hinweis:** Wenn Sie versehentlich durch einen Druck auf eine Taste des Bedienungsfeldes das Display gewechselt haben, kehren Sie zu Schritt 1 oben zurück (indem Sie entweder die Taste REGIST.MENU oder ORGAN SELECT drücken), um auf das REGISTRATION MENU zurückzuschalten.

### Ausschalten der A.B.C.-Begleitautomatik

Natürlich können Sie die Patterns der A.B.C.-Begleitautomatik (FINGERED-Modus) auch wieder ausschalten, wenn Sie die Begleitung auf dem unteren Keyboard oder dem Pedal selbst spielen möchten.

So schalten Sie die A.B.C.-Begleitautomatik aus:

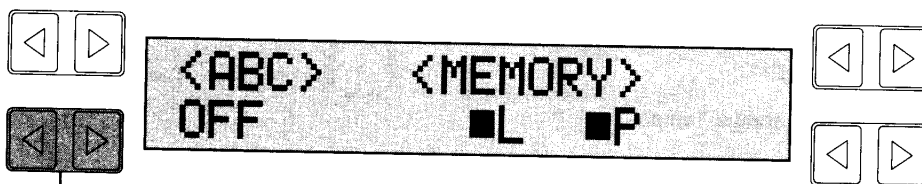
**1.** Drücken Sie die Taste A.B.C. in der DISPLAY SELECT-Sektion, die sich rechts vom LCD-Display befindet.



Das Display zeigt die gegenwärtigen A.B.C.-Funktionen und die Speichereinstellungen.

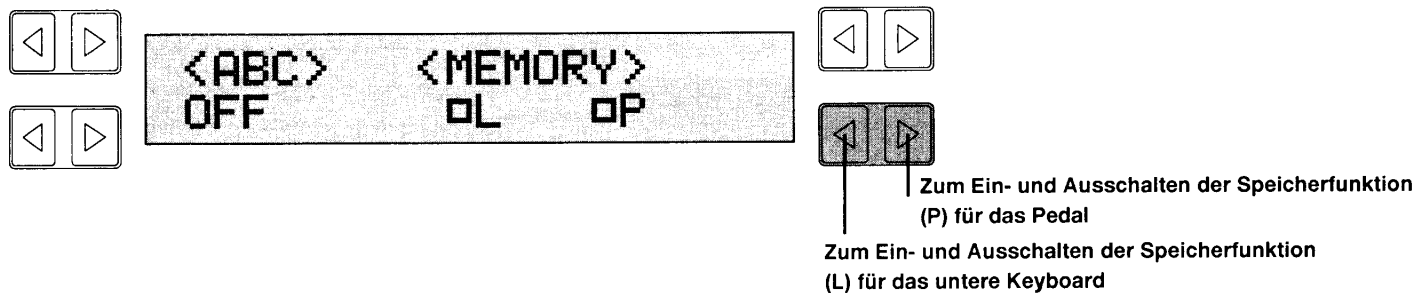
**Hinweis:** Es gibt zwei Möglichkeiten, um LCD-Displays aufzurufen: Eine besteht darin, daß die VOICE/RHYTHM-Tasten oder die Regler für Sustain betätigt werden; Die andere besteht darin, daß Sie die Tasten DISPLAY SELECT drücken.

**2.** Drücken Sie eine der unteren linken Datenwahltasten DATA CONTROL, bis "OFF" (AUS) unter ABC in der LCD erscheint.



Diese Tasten entsprechen dem unteren linken Segment der LCD und ermöglichen es, durch die verschiedenen A.B.C.-Modi fortzuschalten.

### 3. Schalten Sie die Speicherfunktion ebenfalls mit den unteren rechten Datenwahltasten aus.



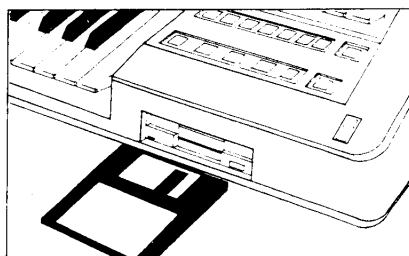
Ein ausgefülltes oder dunkles Kästchen in der LCD-Anzeige zeigt an, daß die Funktion eingeschaltet ist; Ein leeres oder nur umrahmtes Kästchen zeigt an, daß die Funktion ausgeschaltet ist. Überzeugen Sie sich davon, daß die Kästchen neben L (unteres Keyboard) und P (Pedal) beide aus sind wie in der oben als Beispiel gezeigten LCD.

**Hinweis:** Wie in den Bedienungsschritten oben beschrieben, können die Datenwahltasten auch einfach dazu verwendet werden, Funktionen ein- und auszuschalten.

## Diskette mit Registrierungs-Menüs

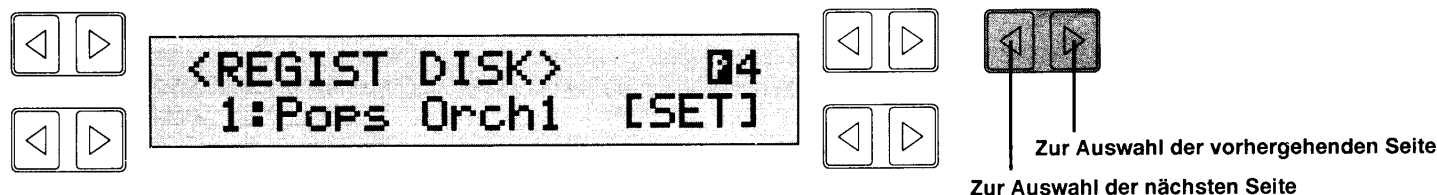
Ihrer Electone ist eine Diskette mit einem Registrierungs-Menü beigelegt. Diese Diskette enthält insgesamt 80 speziell programmierte Registrierungs-Menüs. (Die Diskette mit Registrierungs-Menüs ist in 5 Seiten unterteilt, von denen jede 16 verschiedene Registrierungen enthält.)

### 1. Schieben Sie die Diskette mit den Registrierungs-Menüs in den Schlitz des Diskettenlaufwerks, der sich direkt unter dem Music Disk Recorder befindet, bis sie hörbar einrastet.

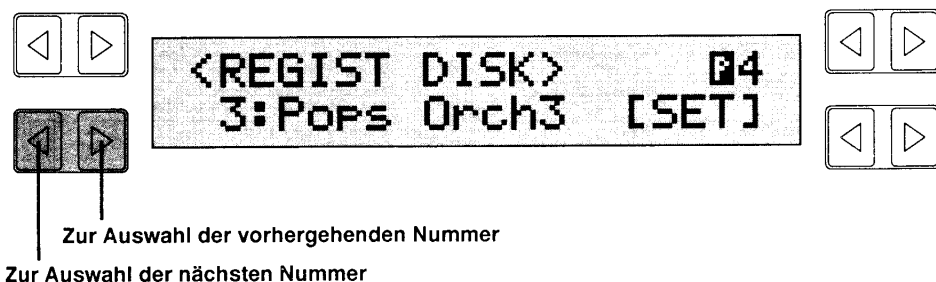


Daraufhin erscheint ein Registrierungs-Menü auf der Flüssigkristallanzeige.

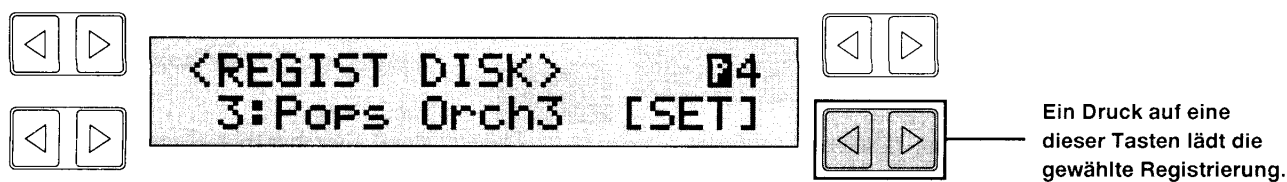
### 2. Verwenden Sie dann die Tasten PAGE dazu, eine der Seiten auszuwählen.



### 3. Mit den unteren linken Datenwahltasten können Sie dann jeweils in Einzelschritten durch das Registrierungs-Menü fortschalten.



4. Laden Sie dann die gewählte Registrierung mit einem Druck auf die rechten Datenwahltasten, die SET im Display entsprechen.



Die Meldung “Completed..!!” (fertig) erscheint kurz auf dem Display, gefolgt von der Bezeichnung der gewählten Registrierung. Andere Registrierungen können auf dieselbe Weise geladen werden.

Dieser kurze, einführende Abschnitt war nur ein ganz kleiner Vorgeschmack auf die Möglichkeiten, die in Ihrer Electone stecken. Da Sie jetzt wissen, wie man Registrierungen wählt, nehmen Sie sich nun etwas Zeit und erkunden Sie die anderen Registrierungen und deren Rhythmus-Pattern. Es stehen Ihnen wirklich außerordentlich vielfältige realistische Stimmen, authentische Orchester-Registrierungen und stilistisch variierte Rhythmen zur Verfügung — alle unmittelbar von den REGIST.MENU- und ORGAN SELECT-Funktionen abrufbar.

**Hinweis:** Ehe Sie nun die weiteren Abschnitte dieser Bedienungsanleitung durchlesen, empfehlen wir Ihnen, daß Sie die A.B.C.-Begleitautomatik und die Speicherfunktionen (Memory) ausschalten. Andernfalls werden auf dem unteren Keyboard als Einzeltöne gespielte Töne als volle Akkorde wiedergegeben und die Stimmen des Pedals erklingen nicht, wenn Sie auf dem Pedal spielen. Um die Funktionen auszuschalten, wiederholen Sie die im Abschnitt "Ausschalten der A.B.C.-Begleitautomatik" beschriebenen Schritte und wählen die OFF-Einstellung in der A.B.C.-Sektion und drücken die Datenwahltasten, die LOWER und PEDAL auf der Anzeige entsprechen, um die Speicherfunktion abzuschalten.

## Registration Menu/Organ Select-Liste

### Regist. Menu (eingebaut)

#### Classic

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	FEATURED VOICE(S)	SONG EXAMPLES
1 String Ensemble	Strgs Ens.				Strings	Serenade, C major, str. orch., op 48 (Tchaikovsky) Symphony No. 40 (Mozart)
2 Pizzicato Ensemble	Pizz. Ens.				Pizzicato Strings	Pizzicato Polka (J. Strauss)
3 Orchestra 1	Orchestra 1				Strings & Brass	The mastersingers of nuremberg (Wagner) Symphony No. 1 (Brahms)
4 Orchestra 2	Orchestra 2				Wood winds & Strings	The marriage of Figaro (Mozart)
5 Flute & Harp	Flute/Harp				Flute & Harp	Sicilienne (Fauré) Menuet, L'Arlesienne (Bizet)
6 Wood Winds Ensemble	Wood Winds				Oboe, Flute & Bassoon	Happy birthday to you Four Swans, The Swan Lake
7 Piano & Strings	Piano/Strg				Piano & Strings	Piano Concerto (Mozart) Piano Concerto (Tchaikovsky)
8 Choir Ensemble	Choir Ens.				Chorus	Swanee River (Foster) Sacred songs
9 Vienna Waltz	Wien. Waltz	Waltz 2	♩ = 190	MOC TYPE 1	Flute & Strings	Story of the Vienna forest (J. Strauss) Spring feeling (J. Strauss)
10 March 1	March 1	March 1	♩ = 123	MOC TYPE 1	Brass & Trumpet	The Star & Stripes forever Under the double eagle march (Wagner)
11 March 2	March 2	March 2	♩ = 128	SoloStyle	Horn	The Washington post El capitán



## Jazz/Contemporary

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
12 Big Band 1	Big Band 1	Swing 1	♩ = 182	SoloStyle	Brass	Take the A train Just friends
13 Big Band 2	Big Band 2	Bounce 2	♩ = 95	MOC TYPE 1	Clarinet & Sax	Moonlight serenade
14 Jazz Waltz	Jazz Waltz	Jazz Waltz	♩ = 168	SoloStyle	Flute	Bluesette
15 Jazz Ballad	Ballad	Jazz Ballad	♩ = 60		Saxophone	Misty What's new
16 Dixieland	Dixie	Dixie	♩ = 112	SoloStyle	Clarinet & Piano	12th street rag The easy winners
17 Euro. Beat	Euro. Beat	Dance Pop	♩ = 120		Cosmic	Toy boy Locomotion
18 Crossover 1	Crossover 1	16 Beat 1	♩ = 85		Electric Piano	We are all alone Tomorrow
19 Crossover 2	Crossover 2	Samba 3	♩ = 112		Jazz Guitar	Copacabana Captain caribe

## Latin

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
20 Samba 1	Samba 1	Samba 2	♩ = 110		Marimba & Flute	Samba de Orfeu Copacabana
21 Samba 2	Samba 2	Samba 1	♩ = 110		Piano	Brasil Tico tico
22 Bossanova	Bossanova	Bossanova 1	♩ = 126	SoloStyle	Flute	The girl from Ipanema Desafinado
23 Bossanova 66	Bossa 66	Bossanova 3	♩ = 164		Piano	Mas que nada Joker
24 Mambo	Mambo	Mambo	♩ = 98	SoloStyle	Trumpet	Mambo No. 5 Mambo jumbo
25 Chacha	Cha-cha	Chacha	♩ = 132	SoloStyle	Flute & Piano	Tea for two
26 Rhumba	Rumba	Rhumba	♩ = 122	SoloStyle	Marimba	Bésame mucho Miami beach rhumba
27 Beguine	Beguine	Beguine	♩ = 118	SoloStyle	Piano	Begin the beguine Andalucia
28 Tango 1 (Argentine)	Tango 1	Tango 1	♩ = 120	MOC TYPE 1	Accordion	Kiss of fire Caminito
29 Tango 2 (Continental)	Tango 2	Tango 2	♩ = 120		Strings	The song of pearl fisher Blue tango
30 Bolero	Bolero	Bolero	♩ = 132	SoloStyle	Trumpet	Granada Malagueña
31 Caribbean	Carib	Reggae 2	♩ = 132		Whistle	Don't worry, be happy Master blaster

## Pops/Folk

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
32 Pops Orchestra 1	Pops Orch 1	8 Beat 1	♩ = 82	MOC TYPE 1	Oboe & Strings	Sun flower The way we were
33 Pops Orchestra 2	Pops Orch 2	Slow Rock 1	♩ = 80	SoloStyle	Flute	The end of the world Can't help falling in love
34 Rock'n'Roll	Rock & Roll	8 Beat 3	♩ = 160		Saxophone & Trumpet	Diana Rock and roll music
35 60's Pop	60's Pop	Slow Rock 2	♩ = 74		Elec. Guitar	Where the boys are Blue Hawaii
36 Musical	Musical	Broadway	♩ = 132		Marimba & Tutti	There's no business like show business
37 Popular Standard	Standard	Waltz 1	♩ = 106	MOC TYPE 1	Violin & Strings	Fascination La-la-lu
38 Bounce	Bounce	Bounce 1	♩ = 136		Whistle	Les champs-elysées Get out and get under the moon
39 Country	Country	Country	♩ = 120	SoloStyle	Harmonica & Piano	Oh, bury me not on the lone prairie The five pennies
40 Folklore	Folklore	Tango 3	♩ = 97		Pan Flute	El condor pasa
41 Hawaiian	Hawaiian	Jazz Ballad	♩ = 84		Hawaiian Guitar	Blue Hawaii Hawaiian Wedding Song

## Organ Select (eingebaut)

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Classic Organ 1	Classic 1					Wedding march (Mendelssohn) Gothic suite op. 25-1
2 Classic Organ 2	Classic 2					Toccata in D minor BWV565 Wedding march (Wagner)
3 Classic Organ 3	Classic 3					Silent night Vater unser Himmelreich
4 Classic Organ 4	Classic 4					Fugue in Gm Jesus bleibet meine Freude
5 Classic Organ 5	Classic 5					Sheep may safely graze Choral No. 1 in E
6 Theatre Organ 1	Theatre 1	Swing 1	♩ = 100			My romance Love is a many-splendored thing
7 Theatre Organ 2	Theatre 2	Broadway	♩ = 130			Start of somethin' big I could have a dance all night
8 Theatre Organ 3	Theatre 3	Swing 1	♩ = 80			As long as he needs me Alley cat
9 Theatre Organ 4	Theatre 4	Bounce 2	♩ = 125			Starlight serenade Try to remember
10 Jazz Organ 1	Jazz 1	Swing 1	♩ = 150			Satin doll Softly, as in a morning sunrise
11 Jazz Organ 2	Jazz 2	Samba 2	♩ = 105			A night in Tunisia The cat
12 Jazz Organ 3	Jazz 3	Swing 1	♩ = 80			What's new Here's that rainy day
13 Jazz Organ 4	Jazz 4	Bossanova 2	♩ = 180			Summer samba Days of wine and roses
14 Pop Organ 1	Pop 1	Jazz Ballad	♩ = 68			Ebb tide I left my heart in San Francisco
15 Pop Organ 2	Pop 2	8 Beat 3	♩ = 80			A whiter shade of pale Yesterday

# Registration Menu-Liste (Diskette)

## Seite 1 (Diskette)

### Classic

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Fanfare	Fanfare				Brass & Percussion	
2 Brass Ensemble	Brass Ens.				Trumpet, Horn, Trombone & Tuba	Joy to the World Ebony and Ivory
3 Horn & Strings	Hrn. & Strg.				Horn & Strings	Waltz of Flowers / Introduction of "Blue Danube" Waltz "Der Freischütz" Overture
4 String Ensemble 1	StrgsEns.1				Strings & Organ	Albinoni's Adagio / Jesu, Joys of Man's Desiring Interlude from "Cavalleria Rusticana"
5 String Ensemble 2	StrgsEns.2				Low Strings (16') (for U.K.)	Liebestraum (F. Liszt) The Swan (Saint-Saëns)
6 String Ensemble 3	StrgsEns.3				Violin	Eine Kleine Nachtmusik (Mozart's Serenade) Eleanor Rigby
7 Trumpet Echo	Trump.Echo			SoloStyle (Bolero)	Trumpet	Trumpet Voluntary / "Triumphal March" from Aida A Trumpeter's Lullaby
8 Guitar Concerto	Gt.Concert				Guitar & Strings	Concierto de Aranjuez Recuerdos de la Alhambra
9 Piano Concerto	Pf.Concert				Piano & Strings	Piano Concerto No. 1 (Tchaikovsky) So in Love (C. Porter)
10 Sugarplum	Sugarplum				Celesta	Dance of the Sugar-plum Fairy
11 March Whistle	MarchWhisl	March 1	♩ = 123	SoloStyle	Whistle	Colonel Bogey "The Great Escape" March
12 March Trio	March Trio	March 1	♩ = 123		Wood Winds & Glockenspiel	For "Trio" Section of 2 beat marches
13 Music Box	Music Box				Music Box	Nocturne in E♭ major (Chopin) Melody In F major (Rubinstein)
14 Carousel	Carousel				Organ	Turkey in the Straw Mockin' Bird Hill
15 Cosmic 1	Cosmic1				Cosmic	Clair de Lune (C. Debussy) Rêverie (C. Debussy)
16 Cosmic 2	Cosmic2				Cosmic	Gymnopédie (Satie) "Jupiter" from the Planets (Holst)

## Seite 2 (Diskette)

### Jazz

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Big Band 1	Big Band1	Swing 2	♩ = 166	SoloStyle	Trumpet & Saxophone	Mack the Knife / Jumpin' at the Woodside C Jam Blues
2 Big Band 2	Big Band2	Swing 1	♩ = 142		Saxophone	Til I Met You April in Paris
3 Combo 1	Combo1	Swing 1	♩ = 120		Vibraphon	Lullaby of Birdland / It's Only a Paper Moon Softly as in a Morning Sunrise
4 Combo 2	Combo2	Jazz Waltz	♩ = 186		Jazz Organ	Greensleeves / Waltz for Debby Someday My Prince Will Come
5 Clarinet Solo	Clari.Solo	Swing 2	♩ = 100		Clarinet & Bigband	Sentimental Journey Get Out And Get Under the Moon
6 Trombone Ensemble	Tromb.Ens.	Jazz Ballad	♩ = 95	MOC TYPE 1	Trombone	Mood Indigo / Somewhere Beyond Me Unforgettable
7 Cocktail	Cocktail	Jazz Ballad	♩ = 126	MOC TYPE 1	Vibraphone & Piano	It's Only a Paper Moon / But Not For Me Embraceable You
8 Trumpet Dixie	Trp. Dixie	Dixie	♩ = 95		Trumpet	Hello, Dolly The Battle Hymn of the Republic
9 Honky Tonk Piano	Honky-Tonk	Dixie	♩ = 100		Honky Tonk Piano	Bagdad Cafe Hello, Dolly
10 Ballad Piano	Ballad Pf.	Jazz Ballad	♩ = 60		Piano (16")	Misty / My Romance My Foolish Heart / If I Had You
11 Ballad Orch.	BalladOrch	Jazz Ballad	♩ = 60	MOC TYPE 2	Strings & Horn	Over the Rainbow / Tenderly I Left My Heart in San Francisco
12 Cross Over 1	CrossOver1	16 beat 1	♩ = 114		Piano	Night Birds Feel Like Making Love
13 Cross Over 2	CrossOver2	Samba 3	♩ = 112		Saxophone	Little Linda / Morning Shower Captain Carib
14 Cross Over 3	CrossOver3	Funk	♩ = 111		Synth. Brass	Cameleon
15 Dance	Dance	Dance Pop	♩ = 125	SoloStyle	Metallic Sound	Like a Virgin / Material Girl Papa Don't Preach
16 Club Music	Club Music	16 beat 3	♩ = 118	SoloStyle	Orchestra Hit	

## Seite 3 (Diskette)

## Latin

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Samba 1	Samba1	Samba 3	=110	SoloStyle	Guitar & Flute	Penuts Vender / One Note Samba Bitter Samba
2 Samba 2	Samba2	Samba 1	=114		Organ	Sudden Samba / Brasil Last Tango in Paris
3 Bossanova 1	Bossanova1	Bossanova 1	=140		Saxophone	Desafinado / A Girl from Ipanema Summer Samba
4 Bossanova 2	Bossanova2	Bossanova 2	=134		E. Piano & Flute	Wave
5 Bossanova 3	Bossanova3	Bossanova 1	=96		Piano (16')	Shadow of Your Smile The Look of Love
6 Organ Bossa	OrganBossa	Bossanova 1	=168		Jazz Organ	Jazz Samba Meditation
7 Mambo	Mambo	Mambo	=110		Brass & Saxophone	Mambo No.5 / Mambo No.8 Mambo Jumbo
8 Rhumba	Rumba	Rhumba	=112		Trombone	Taboo / Besame Mucho Historia de Un Amor
9 Salsa	Salsa	Salsa	=120	SoloStyle	Piano	Amor
10 Mexican	Mexican	Cha-cha	=194	MOC TYPE 1	Trumpet & Marimba	La Bamba
11 Caribbean 1	Caribbean1	Reggae 1	=132		Steel Drums	Bananaboat Song Matilda
12 Caribbean 2	Caribbean2	Reggae 2	=120	SoloStyle	Organ	Master Blaster
13 Tango	Tango	Tango 1	=120	SoloStyle	Strings	Jealousy / Adios Pampa Mia A Media Luz
14 Milonga	Milonga	Tango 3	=110	SoloStyle	Piano & Bandoneon (Simulation)	Amanecer
15 Flamenco	Flamenco	Bolero	=160	SoloStyle	Guitar	Malagueña Granada
16 Lambada	Lambada	Mambo	=114	SoloStyle	Accordion	Lambada

## Seite 4 (Diskette)

## Pops/Folk

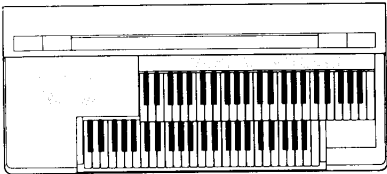
STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Pops Orchestra 1	Pops Orch.1	8 Beat 1	=126		Piano & Harpsichord	Petite Melodie Music Box
2 Pops Orchestra 2	Pops Orch.2	8 Beat 2	=76		Strings & Horn	L' Amour est Bleu / Beauty and Beast The Way We Were
3 Pops Orchestra 3	Pops Orch.3	Jazz Ballad	=108	MOC TYPE 1	Flute & Strings	Michel
4 Pops Orchestra 4	Pops Orch.4	Slow Rock	=64		Strings	Mr. Lonely / Memory A Summer Place
5 Sweet Voice	SweetVoice	8 Beat 1	=82	SoloStyle	Vocal	Concerto Pour Une Voix Penelope
6 Brass 16 Beat	Brass16bt.	16 Beat 2	=100	SoloStyle	Brass	Theme from Rocky Feel So Good
7 Rock'n' Roll	Rock&Roll	8 Beat 3	=160		Rock Organ	Surfing USA Rock'n' Roll Music
8 Blues Organ	BluesOrgan	Slow Rock 3	=66	SoloStyle	Organ	Basin Street Blues / Heartbreak Hotel Georgia on My Mind
9 Organ Waltz	OrganWaltz	Waltz 1	=80		Organ	Fascination Moon River
10 Rain Bounce	RainBounce	Bounce 1	=118	MOC TYPE 1	Glockenspiel & Pizzicato	Singing in the Rain / Pennie Lane Raindrops Keep Falling on My Head
11 Harmonica Pop	Harmonica	Slow Rock 3	=120		Harmonica	Isn't She Lovely / Got to Get You into My Life With a little Help from My Friend
12 EP Ballad	EP Ballad	Slow Rock 1	=68		E. Piano	Saving All My Love Memory
13 Guitar Arpeggio	Gt.Arpeg.	8 Beat 1	=82		Harmonica & Guitar	Sound of Silence / Yesterday Green, Green Grass of Home
14 Oriental Pop	Orient.Pop	Cha-cha	=106		Taisho-Koto (Simulation)	Merry X'mas, Mr. Laurence
15 Polka	Polka	Broadway	=122	MOC TYPE 2	Clarinet & Accordion	Clarinet Polka O Brenelli
16 Bagpipe	Bagpipe	March 1 Vol. OFF	=120	MOC TYPE 2	Bagpipe (Simulation)	Amazing Grace

## Seite 5 (Diskette)

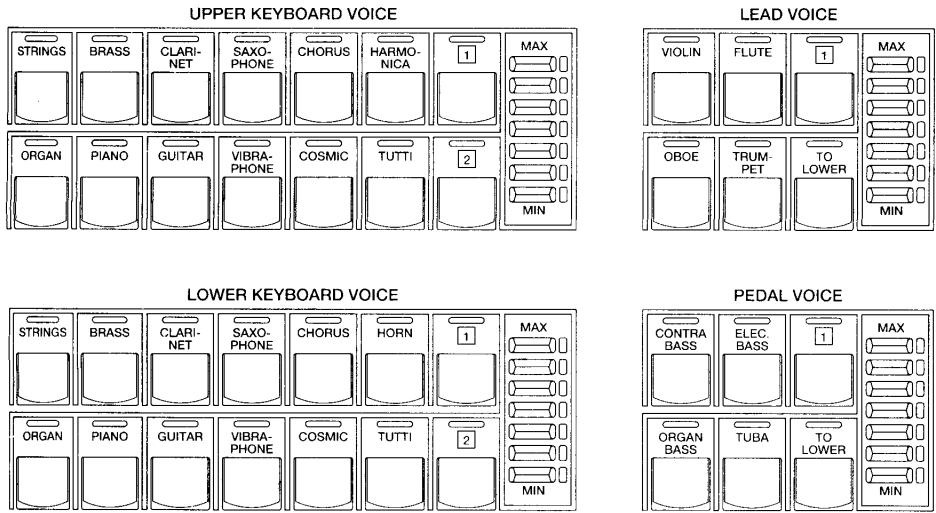
### Organ

STYLE	LCD DISPLAY	RHYTHM	TEMPO	SoloStyle/MOC	VERWENDETE STIMME(-N)	BEISPIEL-SONGS
1 Classic 1	Classic1				Brass Trumpet	
2 Classic 2	Classic2					
3 Classic 3	Classic3					
4 Classic 4	Classic4					Hallelujah
5 Ballad Organ	Ballad Org.				Chorus & Strings	
6 Novelty 1	Novelty1				Oboe & Strings	Nola
7 Novelty 2	Novelty2				Marimba & Piano	Tea for Two
8 Full Theatre	FullTheat.	Broadway	♩ = 130			
9 Jazz 1	Jazz1	Swing 2	♩ = 168			Satin Doll
10 Jazz 2	Jazz2	Bounce 2	♩ = 168			
11 Jazz 3	Jazz3	Swing 2	♩ = 168			
12 Jazz 4	Jazz4	Bounce 2	♩ = 168			
13 Pops 1	Pop1	Bossanova 2	♩ = 158			Wave
14 Pops 2	Pop2	Bossanova 2	♩ = 158			Girl from Ipanema
15 Pops 3	Pop3	Samba 2	♩ = 120			Tico Tico
16 Pops 4	Pop4	Samba 2	♩ = 120			

# 1 Stimmen-Sektionen



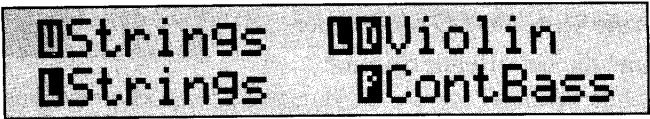
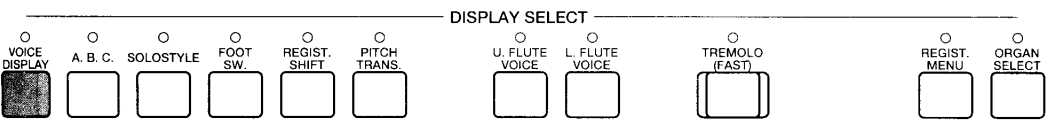
Die folgende Abbildung zeigt verschiedene verfügbare Stimmen-Sektionen.



Die Electone verfügt über vier Stimmen-Sektionen: Obere Keyboard-Stimmen, LEAD-Stimmen, untere Keyboard-Stimmen und Pedal-Stimmen. Alle Stimmen lassen sich vom oberen oder unteren Keyboard oder dem Pedal spielen, so daß es möglich ist, mehrschichtige Stimmen-Kombinationen von einem Keyboard zu spielen.

## Stimmen-Display

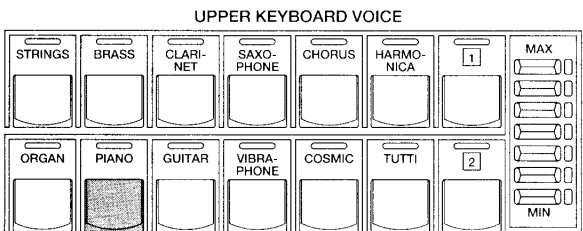
Sie können mit einem Blick feststellen, welche Stimmen gegenwärtig für die jeweiligen Stimmen-Sektionen gewählt sind, indem Sie das Stimmen-Display aufrufen. Hierzu drücken Sie die Taste VOICE DISPLAY in der Sektion DISPLAY SELECT.



## Auswahl von Stimmen auf dem Bedienungsfeld

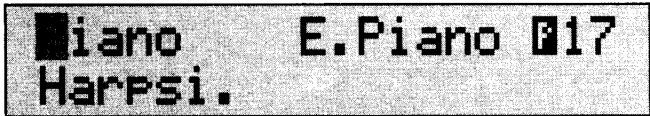
Da die Wahl der Bedienungsfeld-Stimmen bei allen unterschiedlichen Stimmen-Sektionen nach demselben Verfahren durchgeführt wird, geben wir hier nur Anweisungen für die Stimmen-Sektionen des oberen Keyboards.

1. Wählen Sie eine Stimme aus der Sektion UPPER KEYBOARD VOICE, indem Sie eine der Stimmen-Tasten in dieser Sektion drücken.



**Hinweis:** Die Auswahl der Stimmen für die obere und untere Orgel-Stimmen-sektion erfolgt nach einem unterschiedlichen Verfahren. Weitere Einzelheiten können Sie dem nachfolgenden Abschnitt zu den Orgelstimmen entnehmen.

Wenn Sie z.B. die Stimme PIANO gewählt haben, erscheint folgende Anzeige auf dem Display:

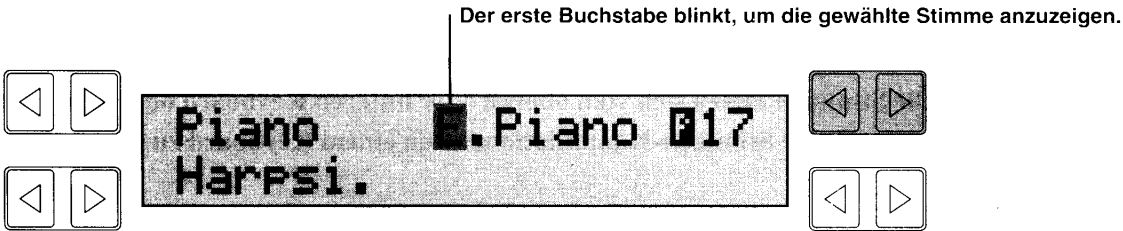


Bitte beachten Sie, daß verschiedene unterschiedliche Stimmenbezeichnungen auf diesem Display gezeigt werden. Es handelt sich hierbei um Variationen der grundlegenden Pianostimmen-Kategorie.

**Hinweis:** Einige Stimmen-Tasten sind nur mit einer Stimme belegt.

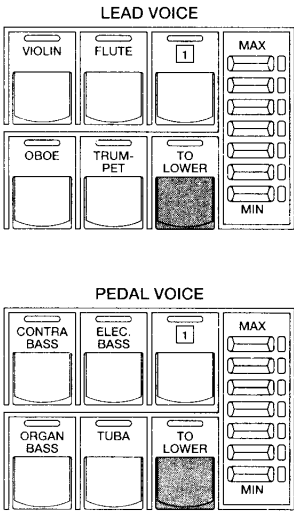
So wählen Sie eine dieser Stimmenvariationen:

**2.** Drücken Sie eine der Datenwahltasten, die der Stimme entspricht, die Sie wählen möchten.



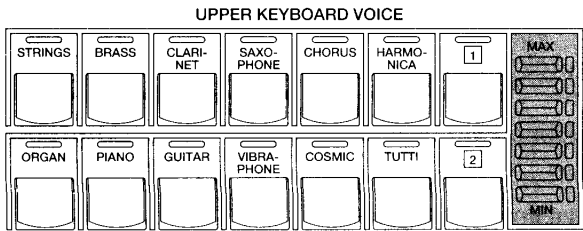
**SPIELEN VON LEAD- UND PEDAL-STIMMEN VOM UNTEREN KEYBOARD:**

Die Electone verfügt über eine besondere Funktion mit der Bezeichnung "TO LOWER", mit der Sie Lead- oder Pedal-Stimmen zum unteren Keyboard "umleiten" können. Drücken Sie einfach die Taste TO LOWER in der Stimmen-Sektion, die Sie zuordnen möchten, und die betreffende Stimme läßt sich nun vom unteren Keyboard spielen.

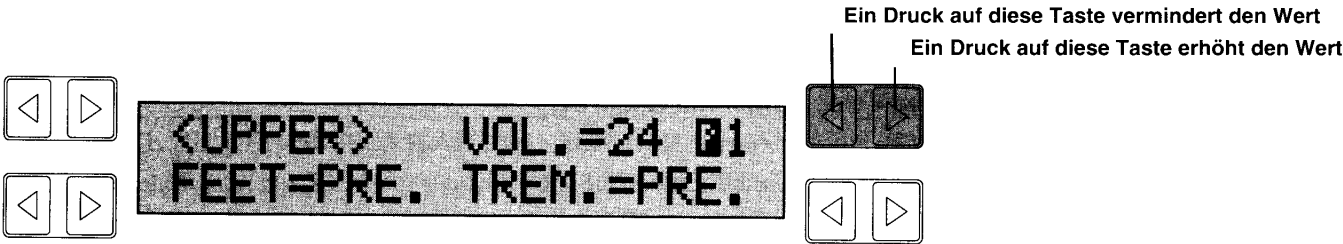


3. Stellen Sie die Lautstärke für jede Stimmen-Sektion ein. Es gibt zwei Lautstärkeregler: Grobeinstellung und Feineinstellung.

**Grobeinstellung:**  
Verwenden Sie die Lautstärkeregler jeder einzelnen Stimmen-Sektion auf dem Bedienungsfeld, um die gewünschte Lautstärke für die einzelnen Stimmen einzustellen. Mit den Reglern läßt sich die Lautstärke von 0, d.h. keine Klangwiedergabe, bis zur höchsten Lautstärke in sieben Stufen einstellen.



**Feineinstellung:**  
Wenn Sie dieselbe Stimmen-Taste auf dem Bedienungsfeld erneut drücken, rufen Sie die Anzeige VOICE CONDITION auf.



Verwenden Sie die Datenwahltasten für die gewünschte Lautstärkeänderung, um die Lautstärke der gewünschten Stimme zu verändern. Die relative Lautstärke wird durch einen Zahlenwert (von 0 bis 24) angegeben.

4. Wählen Sie nun die Stimmen für das untere Keyboard und das Pedal nach demselben Verfahren, wie Sie es für das obere Keyboard durchgeführt haben. Stellen Sie ferner die Lautstärken der Stimmen ein.

Folgen Sie den oben beschriebenen Schritten Nr. 1 bis Nr. 3 und verwenden Sie die Bedienelemente für die Stimmen des unteren Keyboards und Pedals.

**Hinweis:** Drücken Sie eine Stimmen-Taste einmal, um die VOICE MENU-Anzeige der betreffenden Stimme aufzurufen. Ein zweiter Druck auf diese Taste ruft die Anzeige VOICE CONDITION (wie links gezeigt) auf. Mit jedem weiteren Druck auf diese Taste schalten Sie zwischen den beiden Anzeigen um.

**Hinweis:** Die LEAD-Stimme und die Stimme des Pedals sind monophon, d.h. es erklingt jeweils nur ein Ton gleichzeitig: Wenn Sie zwei oder mehrere Tasten gleichzeitig anschlagen, erklingt nur der höchste Ton.

## *Auswahl von zusätzlichen Stimmen — mit Punktmarkierung versehene Tasten und USER-Stimmen*

---

Die Electone EL-25 verfügt über vielfältige Stimmen, aus denen Sie Ihre Wahl treffen können — diese Anzahl ist jedoch bedeutend größer als es die Bedienelemente des Bedienungsfeldes vermuten lassen. Sie haben bereits im obigen Abschnitt gelernt, wie man die verschiedenen Stimmen wählt, die auf dem VOICE MENU-Display der einzelnen Stimmen auf dem Bedienungsfeld verfügbar sind. Die Electone verfügt jedoch auch in jeder Stimmen-Sektion über Tasten, die mit einer Punktmarkierung versehen sind, durch die Sie bequemen Zugriff auf beliebige Stimmen haben.

### So rufen Sie Stimmen von den mit Punktmarkierung versehenen Tasten ab

Jede Stimmen-Sektion verfügt über eine oder zwei mit Punktmarkierung versehene Tasten, die sich auf der rechten Seite jeder Stimmen-Sektion befinden. Diese mit Punktmarkierung versehenen Tasten haben die Funktion einer "Blanko-Karte" unter den Wahlschaltern für das VOICE MENU. Mit Hilfe dieser Tasten können Sie jede beliebige interne Stimme auswählen.

**Die mit Punktmarkierung versehenen Tasten haben drei Grundfunktionen:**

**1) Spielen einer beliebigen Stimme der Voice Menus von einem der Keyboards oder dem Pedal.** Sie können z.B. auf dem oberen Keyboard Stimmen aus den 22 Seiten des VOICE MENU, (einschließlich von USER-Stimmen) spielen und sind nicht allein auf die 12 Tasten (die den 12 Seiten des VOICE MENU entsprechen) beschränkt, die die UPPER VOICE-Sektion bilden. Ein weiterer Vorteil dieser Funktion liegt darin, daß Lead- und Pedalstimmen, die normalerweise ausschließlich monophon (jeweils nur ein Ton) gespielt werden können, dem oberen oder unteren Keyboard zugeordnet werden, und dann polyphon gespielt werden können. Das Gegenteil trifft ebenfalls zu: Die Stimmen UPPER oder LOWER, die den LEAD- oder PEDAL-Sektionen zugeordnet sind, erklingen monophon.

**2) Verfügbarkeit von drei verschiedenen Stimmen von derselben Voice Menu-Seite zur Verwendung in einem Musiktitel.** So können Sie z.B. eine der Stimmen einer mit Punktmarkierung versehenen Taste in der Sektion UPPER KEYBOARD VOICE zuordnen, die zweite Stimme einer anderen mit Punktmarkierung versehenen Taste in derselben Sektion und eine dritte Stimme mit einer VOICE MENU-Taste wählen.

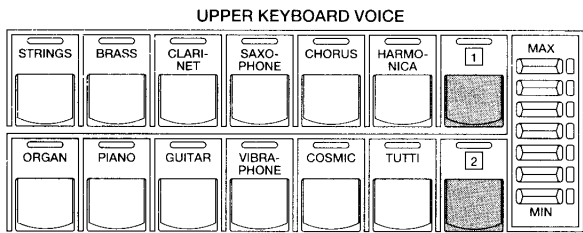
**3) Speichern von Stimmen von einer Diskette mit Zusatzstimmen (VOICE DISK).**

Die mitgelieferte Voice Disk enthält zusätzliche Stimmen für Ihre EL-28.



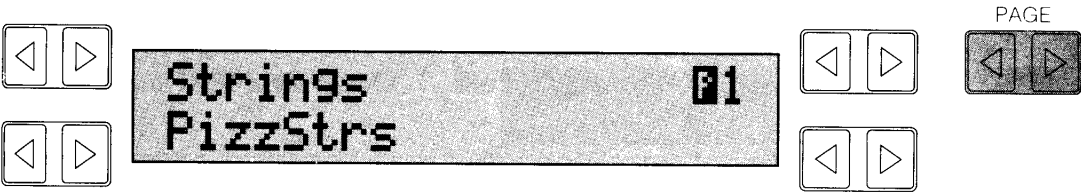
So wählen Sie eine Stimme von einer mit Punktmarkierung versehenen Taste:

1. Drücken Sie eine der mit Punktmarkierung versehenen Tasten in einer der Stimmen-Sektionen.



**Hinweis:** Sie können die Seiten aus dem VOICE MENU direkt sehen und wählen, indem Sie eine der mit Punktmarkierung versehenen Tasten gedrückt halten und danach die gewünschten Stimmentasten drücken.

2. Wählen Sie mit Hilfe der PAGE-Tasten eine der Seiten.

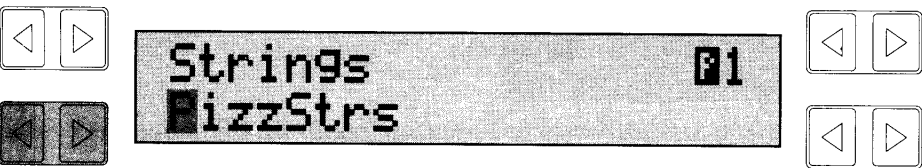


Jede Stimmenkategorie erscheint im LCD-Display, wenn die Seite gewählt wurde.

**HINWEISE ZU DEN SEITENWAHLTASTEN:**

Diese Tasten dienen zur Wahl der verschiedenen "Seiten" (falls solche vorhanden sind) eines Displays. Die Seitennummern erscheinen in der rechten oberen Ecke der LCD. Drücken Sie die Seitenwahltasten ► und ◀, um die Seiten auszuwählen.

3. Wählen Sie im Display eine Stimme aus (z.B. PizzStrs).



Wählen Sie die Seite USER, wenn Sie eine Stimme von einer Diskette verwenden möchten. (Siehe Seite 70 bezüglich weiterer Informationen.)

**Hinweis:** Der erste Buchstabe der gewählten Stimmenbezeichnung blinkt und zeigt damit an, daß die Stimme gewählt wurde. Solange Sie keine Stimme gewählt haben, erscheint diese Anzeige nicht.



## Stimmenliste (VOICE MENU)

Die folgende Tabelle enthält die zur Verfügung stehenden Stimmen und deren Tasten/Seitenzuordnung. Die in der Liste angegebenen Nummern entsprechen den auf dem Display gezeigten Seiten-Nummern. (Eine Liste der Stimmen auf der Voice Disk finden Sie auf Seite 72.)

### STRINGS (Upper/Lower)

Strings	P 1
PizzStrs	

### TUTTI (Upper/Lower)

Tutti	P 12
-------	------

### VIOLIN (Lead)

Violin	P 2
--------	-----

### CHORUS (Upper/Lower)

Chorus	P 13
--------	------

### CONTRA BASS (Pedal)

ContBass	PizzBass	P 3
----------	----------	-----

### HARMONICA (Upper)

Harmonic	P 14
----------	------

### BRASS (Upper/Lower)

Brass	SynBrass	P 4
-------	----------	-----

### ORGAN (Upper/Lower)

Organ	JazzOrgn	P 15
-------	----------	------

### HORN (Lower)

Horn	P 5
------	-----

### ORGAN BASS (Pedal)

OrgBass	P 16
---------	------

### TRUMPET (Lead)

Trumpet	P 6
Trombone	

### PIANO (Upper/Lower)

Piano	E. Piano	P 17
Harpsi.		

### TUBA (Pedal)

Tuba	P 7
------	-----

### GUITAR (Upper/Lower)

Guitar	P 18
E. Guitar	

### FLUTE (Lead)

Flute	P 8
Whistle	

### VIBRAPHONE (Upper/Lower)

Vibrphon	Glocken	P 19
Marimba		

### OBOE (Lead)

Oboe	Bassoon	P 9
------	---------	-----

### ELECTRIC BASS (Pedal)

E. Bass	P 20
SynBass	

### CLARINET (Upper/Lower)

Clarinet	P 10
----------	------

### COSMIC (Upper/Lower)

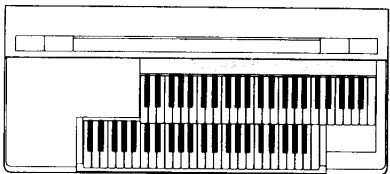
Cosmic 1	Cosmic 2	P 21
Cosmic 3		

### SAXOPHONE (Upper/Lower)

Saxophon	P 11
----------	------

USER 1	USER 2	P US
USER 3	USER 4	

# 2 Orgelstimmen

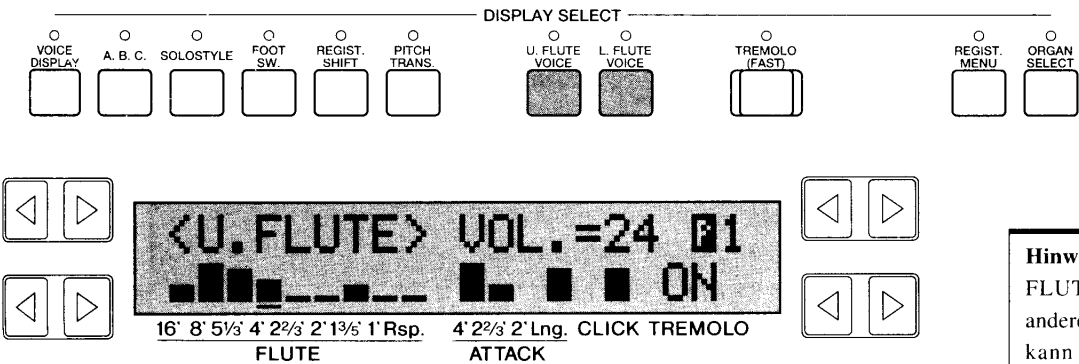


Die Möglichkeit, verschiedene Orgelstimmen (Flute Voices) zu kombinieren, ermöglicht es Ihnen, Ihre eigenen Orgel-Sounds zu kreieren, wodurch Sie Zugriff auf eine nahezu unbegrenzte Anzahl von Orgelklang-Kombinationen haben. Mit dieser Funktion können Sie alle klassischen Orgelklänge erzeugen, indem Sie die Pegel der verschiedenen langen Pfeifen und die perkussiven Klänge aufeinander abstimmen, also genauso wie es bei traditionellen Pfeifengeln der Fall ist.

Es stehen acht Einstellungen für die Fußlagen mit drei zusätzlichen Fußlagen-Einstellungen für den Anfangsbereich des Klangs ("Attack") zur Verfügung. Sie können Ihre Wahl aus verschiedenen voreingestellten Orgelstimmen treffen oder Ihre eigenen Kombinationen kreieren, indem Sie die Fußlagen einstellen. Es stehen zwei Seiten zur Verfügung.

Und so verwenden Sie die FLUTE VOICE-Funktion und wählen Seite 1 (Editier-Seite):

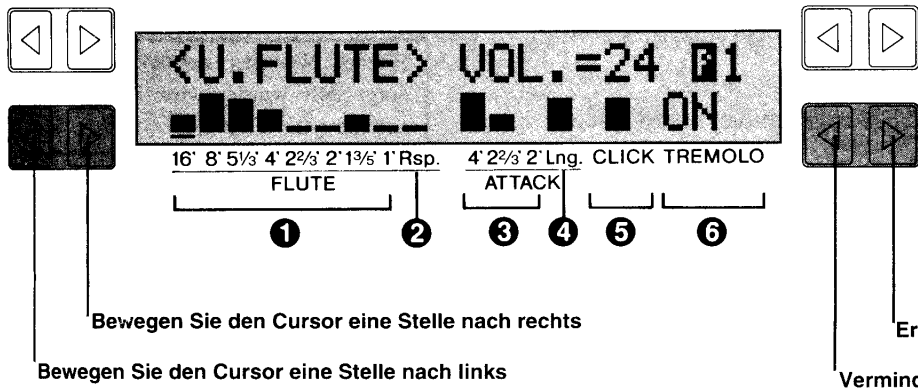
- 1. Drücken Sie eine der FLUTE VOICE-Tasten (UPPER oder LOWER) in der Sektion DISPLAY SELECT. Die LED über den Tasten leuchtet auf.



Ein weiterer Druck auf diese Taste schaltet die FLUTE VOICE-Funktion aus (die LED erlischt ebenfalls) und wechselt die LCD zur Stimmenanzeige. Jede der einzelnen Tasten hat die Funktion eines Ein-/Ausschalters.

**Hinweis:** Wenn Sie die UPPER/LOWER FLUTE VOICE-Sektionen und/oder andere Stimmen gleichzeitig verwenden, kann jeweils nur eine der Stimmen gleichzeitig auf der LCD angezeigt werden, obwohl alle Stimmen aktiviert sein können und die LEDs für sowohl die UPPER als auch die LOWER FLUTE VOICE aufleuchten.

- 2. Verwenden Sie die linken unteren Datenwahltasten, um den Cursor zu der Einstellung zu bewegen, die Sie verändern möchten. Anschließend ändern Sie mit den unteren rechten Datenwahltasten die Einstellwerte.



**Hinweis:** Bitte denken Sie daran, daß die Tasten UPPER und LOWER FLUTE VOICE Ein-/Ausschalter sind. Während des Verfahrens zum Einschalten einer FLUTE VOICE, dann Umschalten zu einer anderen Funktion und nochmaligem Zurückkehren zur FLUTE VOICE, können Sie versehentlich die FLUTE VOICE ausschalten. Ehe Sie zu Spielen beginnen, sollten Sie daher überprüfen, ob die FLUTE VOICE LEDs ein-bzw. ausgeschaltet sind.

### 1 Fußlagen

Bestimmt die Lautstärke der betreffenden Orgelstimmen-Fußlage. Die Lautstärkepegel der jeweiligen Fußlage wird durch einen dunklen Balken auf der LCD angezeigt. Ganzzahlige Fußlagen stellen Oktaven dar; So klingt z.B. 16' am tiefsten, 8' liegt eine Oktave über 16' und 4' eine Oktave über 8' usw.. Die Bruch-Fußlagen (5-1/3', 2-2/3' usw.) sind Zwischentonlagen.

### 2 Response

Bestimmt die Ansprechgeschwindigkeit des Tons. Eine höhere Einstellung macht das Ansprechverhalten des Keyboards langsamer. Hiermit läßt sich der Eindruck einer echten Pfeifenorgel erzielen.

### 3 Attack Footages

Bestimmt den Lautstärkepegel im perkussiven Teil (kurz nach dem Anschlagen einer Taste) der jeweiligen Stimme. Die Fußlagen-Einstellungen sind hier 4', 2-2/3' und 2'.

### 4 Attack Length

Diese Position bestimmt die Länge des Attacks (Einschwingphase).

### 5 Click

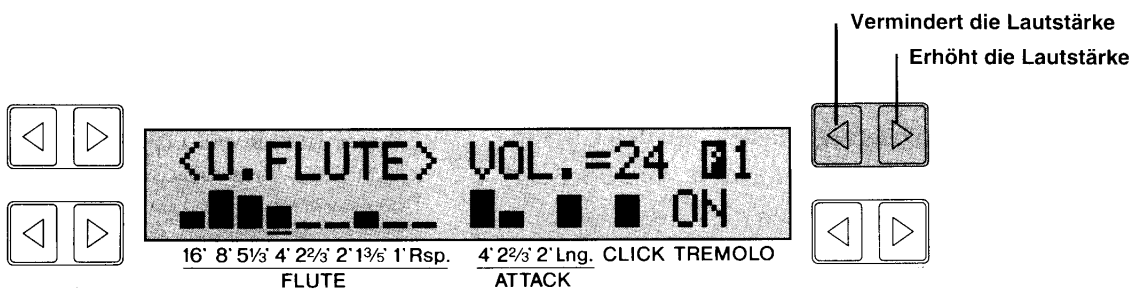
Bestimmt die Lautstärke des klickenden Tasten-Anschlagtons. CLICK ist ein vom oben beschriebenen Attack-Klang unterschiedlicher Ton.

### 6 Tremolo

Mit diesem Parameter schalten Sie den Tremolo-Effekt für die FLUTE VOICE ein oder aus. Hierbei handelt es sich um den primären Ein/Ausschalter für den Tremolo/Chorus-Effekt der Orgelstimmen. Nachdem Sie diesen Parameter eingeschaltet haben, können Sie den Effekt während des Spiels mit Hilfe der Taste TREMOLO (FAST) in der Sektion DISPLAY SELECT ein- und ausschalten. (Siehe Tremolo-Sektion, S. 28 bezüglich weiterer Einzelheiten.)

**Hinweis:** Wenn Sie mehrere Noten anschlagen und halten, wird nur die erste gespielte Note mit Attack versehen; Während der erste Ton gehalten wird, haben die anschließend gespielten Töne kein Attack.

## 3. Stellen Sie die Lautstärke mit den oberen rechten Datenwahltasten ein.



### VOLUME

Dieser Parameter bestimmt die Gesamtlautstärke der FLUTE VOICE-Stimme: 0 - 24

Verändern Sie diese Einstellungen, während Sie auf dem Keyboard spielen und hören Sie, wie sich der Klang verändert.

**Hinweis:** Wenn der Lautstärkepegel auf 0 eingestellt wurde, wird kein Klang erzeugt.

### SPEICHERN VON FLUTE VOICES:

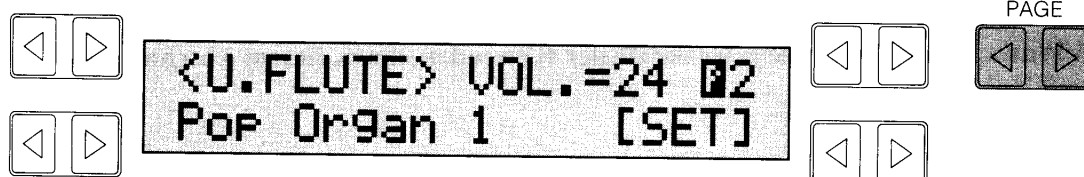
Die FLUTE VOICE-Funktionen ermöglichen es Ihnen, die von Ihnen kreierte Orgelstimmen zum späteren Abrufen zu speichern. Nachdem Sie eine Orgelstimme zusammengestellt haben, speichern Sie diese mit der REGISTRATION MEMORY-Taste. (Siehe den Abschnitt über das REGISTRATION MEMORY, Seite 44.)

# Wahl von voreingestellten Orgelstimmen

Und so wählen Sie die voreingestellten Stimmen:

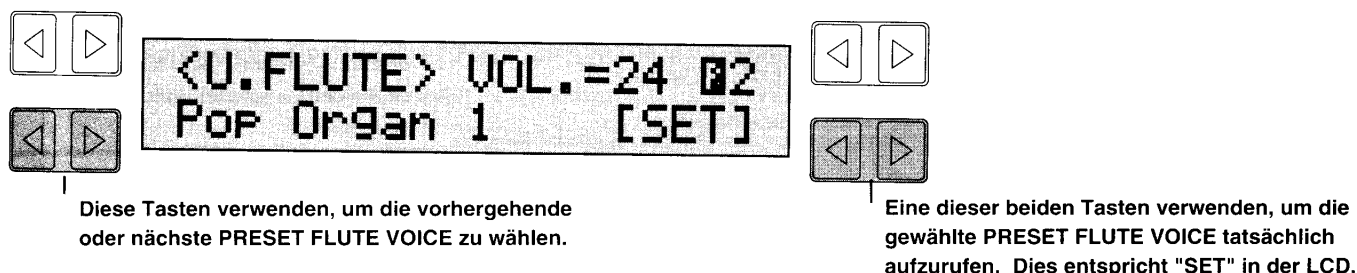
## 1. Drücken Sie ausgehend von Seite 1 die Seitenwahltaste PAGE ►.

Page 2

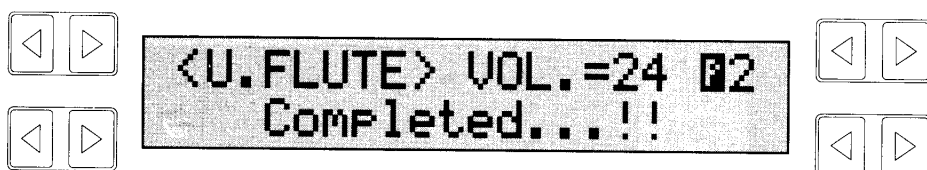


Mit dieser Seite können Sie die PRESET FLUTE VOICE wählen. Acht im Werk voreingestellte Stimmen (vier Jazz-Orgel- und vier Pop-Orgelstimmen) sind bereits vorhanden.

## 2. Wählen Sie die gewünschte Stimme mit den unteren linken Datenwahltasten und verwenden Sie die unteren rechten Datenwahltasten, um die gewählte Stimme zu bestätigen und dann tatsächlich aufzurufen.

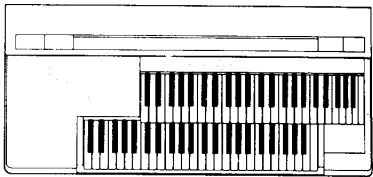


## 3. Wenn Sie "SET" wählen, um die Stimme tatsächlich aufzurufen, erscheint folgende Anzeige kurzfristig auf dem Display.



**Hinweis:** Wenn Sie zwischen den Orgelstimmen für das obere und untere Keyboard umschalten, entspricht die im Display gezeigte FLUTE VOICE möglicherweise nicht der tatsächlich gewählten Stimme.

# 3 Stimmenregler und Effekte



Die Electone ist mit zwei Funktionsarten ausgerüstet, die dazu verwendet werden können, den Klang der einzelnen Stimmen zu verändern: Stimmenregler und Effekte. Diese dienen dazu, die verschiedenen Aspekte der Stimme zu variieren, wie z.B. Lautstärke und Oktave (Fußlagen), oder um den Klang der Stimme mit Effekten wie Hall oder Tremolo zu bereichern. Jede Stimme ist bereits werkseitig mit bestimmten Voreinstellungen versehen, die den Klang besonders gut hervorheben. Wenn Sie es jedoch wünschen, können Sie mit Ausnahme der Touch-Tone-Funktion die Voreinstellungen ganz nach Wunsch abändern, indem Sie die Regler verwenden, die in diesem Abschnitt beschrieben sind.

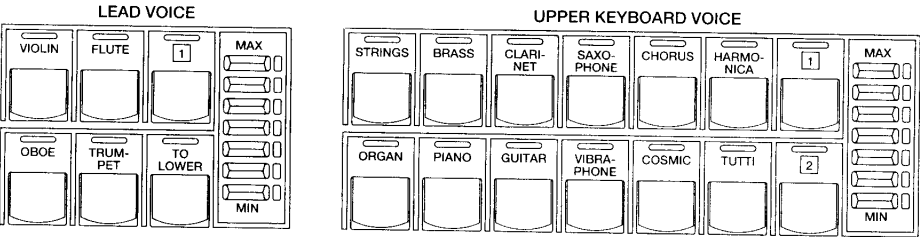
## VOICE CONDITION-Seiten

So wählen Sie die VOICE CONDITION-Seiten und verändern die Einstellung:  
Drücken Sie die Taste der gewünschten Stimme auf dem Bedienungsfeld zweimal. Verwenden Sie die Seitenwahltasten, um eine andere Seite aufzurufen.

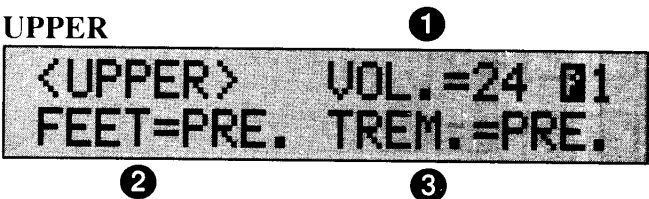
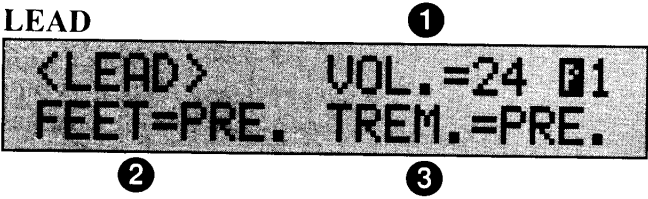
Für das nachfolgend gezeigte Beispiel der LEAD-Stimme drücken Sie die VIOLIN-Taste in der LEAD VOICE-Sektion zweimal. Um das entsprechende Beispiel für die Stimme des oberen Keyboards drücken Sie die PIANO-Taste in der Sektion UPPER KEYBOARD VOICE zweimal.

**Hinweis:** Die Anzeige für das Pedal (PEDAL CONDITION) hat nur ein Seite.

**Hinweis:** Es gibt einige Unterschiede zwischen den Funktionen für die LEAD-Stimme und die Stimmen des oberen und unteren Keyboards. Wo dies erforderlich ist, werden die unterschiedlichen Anzeigen gezeigt.

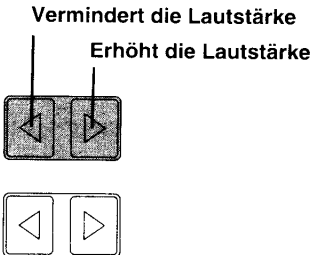
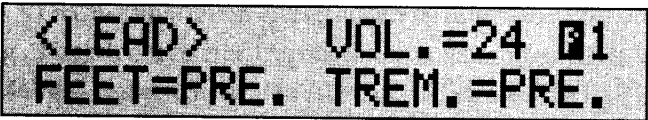
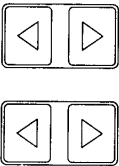


### VOICE CONDITION — Seite 1



#### 1 VOLUME

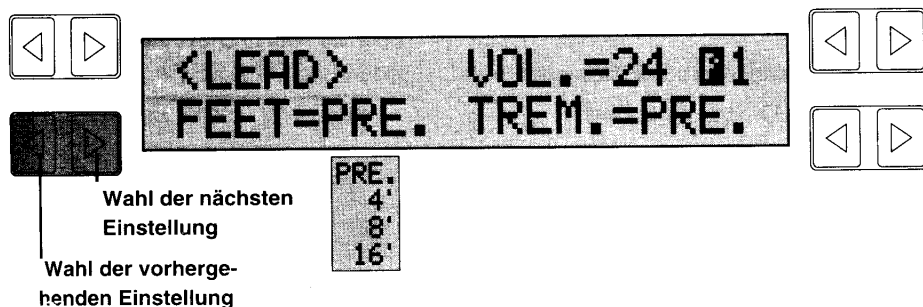
Feineinstellung der Stimmen-Lautstärke. (Die Grobeinstellung der Lautstärke erfolgt mit dem Lautstärkeregler auf dem Bedienungsfeld.)  
Einstellbereich: 0 - 24



## 2 FEET

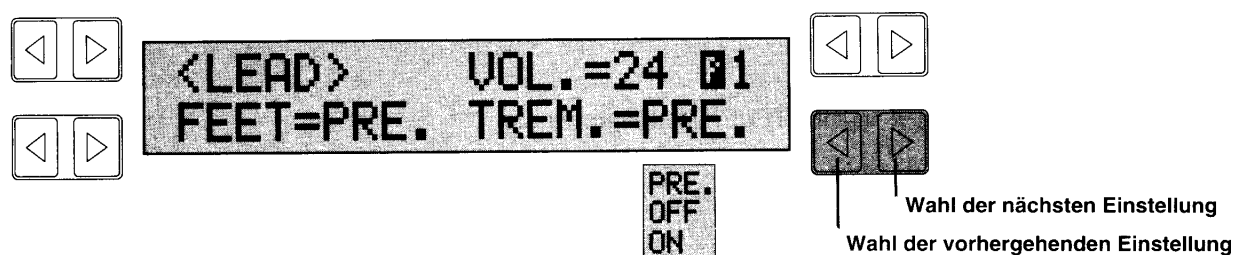
Bestimmt die Oktaven-Einstellung der Stimme. PRE. (Preset = Voreinstellung) ist die ursprüngliche (werkseitige) Einstellung; 4' ist die höchste und 16' die tiefste Einstellung. Einstellungen: PRE., 4', 8', 16'

Wenn Sie unterschiedliche Fußlageneinstellungen für das obere und untere Keyboard und das Pedal wählen, können Sie den üblichen Tonumfang vieler Instrumente bedeutend erweitern. Wenn Sie z.B. die PIANO-Stimme für das obere und untere Keyboard gewählt haben und die Fußlage entsprechend einstellen, erhalten Sie für diese Stimme fast den gesamten Tonumfang eines Flügels



## 3 TREMOLO

Bestimmt die Tremolo-Einstellung der Stimme. PRE. (Preset = Voreinstellung) ist die ursprüngliche (werkseitige) Tremolo-Einstellung, während ON und OFF das Tremolo jeweils ein- und ausschaltet. Einstellungen: PRE., OFF, ON.



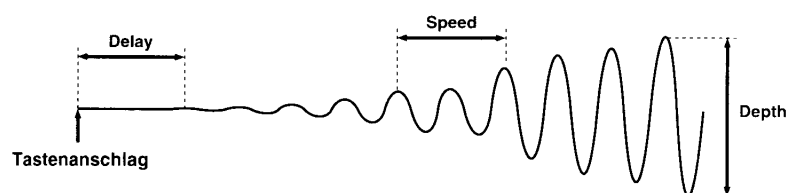
Um den Tremolo-Effekt tatsächlich zu aktivieren, ist ein weiterer Bedienungsschritt erforderlich. Weitere Einzelheiten sind dem Abschnitt über Tremolo zu entnehmen (Seite 28).

## Vibrato

Vibrato ist ein Effekt, der periodisch oder regelmäßig die Tonhöhe einer Stimme verändert und damit einen schwingenden Klang erzeugt. Wenn er richtig eingesetzt wird, klingt die betreffende Stimme voller und natürlicher.

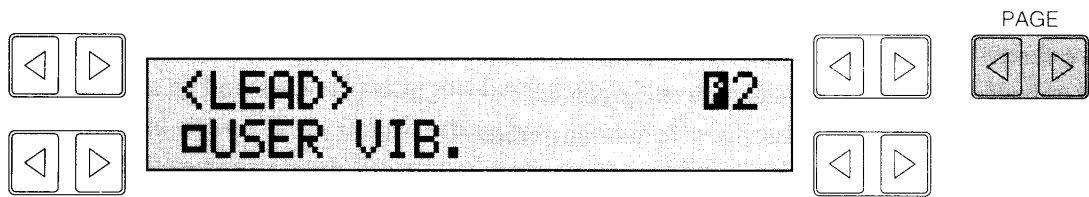
Das nachfolgende Diagramm zeigt graphisch die Wirkung des VIBRATO-Effekts und der damit in Zusammenhang stehenden Regler.

### Vibrato-Regler



Rufen Sie mit den Seitenwahltasten die Einstellungen für VIBRATO auf der Seite 2 von VOICE CONDITION auf.

VOICE CONDITION — Seite 2



USER-Vibrato (USER VIB.)

Wenn Sie diese Einstellung wählen, können Sie folgende Vibrato-Parameter regulieren: DELAY, DEPTH und SPEED für die LEAD-Stimmen, und DEPTH für die Stimmen des oberen und unteren Keyboards.

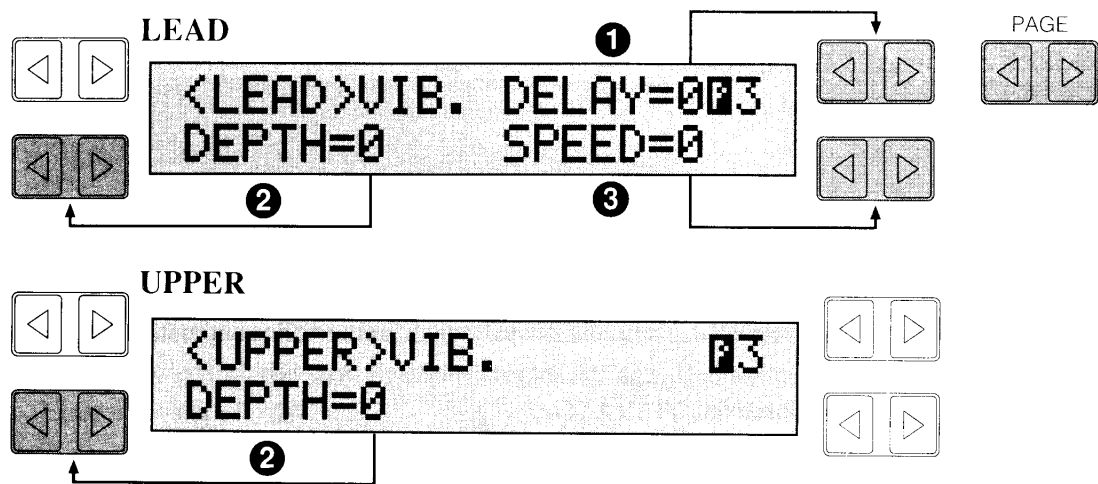
Die Einstellungen für DELAY, DEPTH und SPEED werden auf der nächsten Seite, VOICE CONDITION Seite 3, vorgenommen. Die Voreinstellungen für Delay, Depth und Speed werden nicht angezeigt und können nicht eingestellt werden, sofern nicht USER VIB. in dieser Einstellung eingeschaltet worden ist.

**Hinweis:** Für die Stimmen des Pedals kann der Vibratoeffekt nicht eingesetzt werden.



Rufen Sie mit den Seitenwahltaste die USER VIBRATO-Einstellungen in der VOICE CONDITION Seite 3 auf.

VOICE CONDITION — Seite 3





**1 DELAY (nur LEAD-Stimme)**

Bestimmt den Zeitraum, der zwischen dem Anschlagen einer Taste und dem Einsetzen des Vibrato-Effekts verstreicht (siehe das Diagramm Für die Vibrato-Regler auf Seite 25). Höhere Einstellungen verlängern die Verzögerungszeit bis zum Einsetzen des Vibratos. Einstellbereich: 0 - 7

**2 DEPTH**

Bestimmt die Intensität des Vibrato-Effekts (siehe Diagramm). Höhere Einstellungen bewirken ein stärkeres Vibrato.  
Einstellbereich: 0 - 7

**3 SPEED (nur LEAD-Stimme)**

Bestimmt die Geschwindigkeit des Vibrato-Effekts (siehe Diagramm).  
Einstellbereich: 0 - 7

Wenn USER VIBRATO nicht eingeschaltet ist, erscheint das folgende Display, wenn Seite 3 gewählt ist.



*Touch Tone*

Die TOUCH TONE-Funktion ermöglicht Ihnen eine fein abgestimmte Kontrolle über Lautstärke und Timbre einer Stimme. Insbesondere läßt sich mit dieser Funktion durch die Stärke des Tastenanschlags der Klang der jeweiligen Stimme bezüglich Lautstärke und Timbre beeinflussen. Je stärker Sie die Tasten anschlagen, desto größer die Lautstärke und desto heller das Timbre.

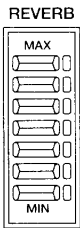
**Hinweis:** Die TOUCH TONE-Funktion ist werkseitig für alle Stimmen eingestellt und kann nicht verändert werden.

*Reverb*

Mit Reverb fügen Sie dem Klang einen echoähnlichen Effekt bei, der den Eindruck einer Darbietung in einem großen Raum oder einem Konzertsaal erweckt. Der Effekt kann gleichmäßig und gleichzeitig allen Stimmen-Sektionen beigelegt werden.

**So stellen Sie den Halleffekt ein:**

Drücken Sie eine der REVERB-Tasten, die sich auf der ganz linken Seite des Bedienungsfeldes befindet. Mit diesen Reglern läßt sich die Tiefe des Halleffekts einstellen. Es stehen vom Minimum 0 bis zum Maximum sieben Einstellungen zur Verfügung.

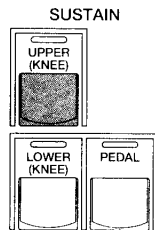


# Sustain

Der Sustain-Effekt, der für die Stimmen des oberen und unteren Keyboards und des Pedals wählbar ist, bewirkt, daß die Stimmen allmählich ausklingen, wenn die Tasten losgelassen werden. Die Sustain Ein-/Aus- und Sustain-Längeneinstellungen lassen sich unabhängig für jedes Keyboard vornehmen und bieten damit höchstmögliche Kontrolle über den Ausdruck.

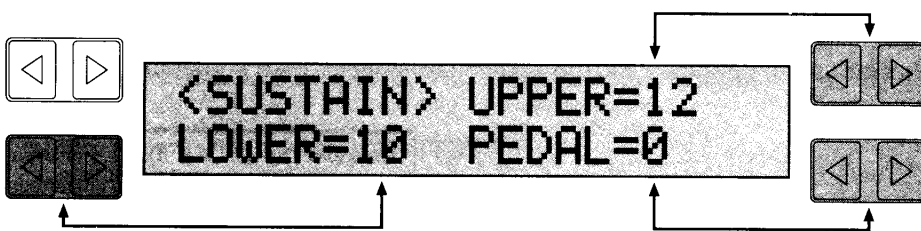
**So fügen Sie Sustain den Stimmen hinzu und rufen die Sustainlängen-Seite auf:**

**Drücken Sie die Taste UPPER in der Sektion SUSTAIN.**



Die Kontrollampe über der Taste leuchtet auf und zeigt an, daß Sustain eingeschaltet ist. Zum Ausschalten von Sustain die Taste erneut drücken.

## SUSTAIN LENGTH-Seite



### UPPER, LOWER, PEDAL

Bestimmt die Länge des Sustains, das den einzelnen Stimmen-Sektionen zugeordnet wird. Das Display zeigt die gegenwärtig eingestellten Werte für die Sustain-Länge jeder einzelnen Stimmen-Sektion.

Einstellbereich: 0 - 12.

**Hinweis:** Die LEAD-Stimmen können nicht mit Sustain verwendet werden.

**Hinweis:** Wenn die Kniehebelsteuerung für Sustain des oberen oder unteren Keyboards eingeschaltet worden ist, bewirkt ein Druck auf die Tasten UPPER oder LOWER keine Anwendung des Sustains, bis der Kniehebel gedrückt wird. (Siehe Seite 48.)

**Hinweis:** Die Werte müssen hier hoch genug eingestellt werden, damit der Sustain-Effekt überhaupt feststellbar ist.

**Hinweis:** Bitte denken Sie daran, daß die SUSTAIN-Tasten Ein-/Aus-Schalter sind. Wenn Sie sie lediglich dazu verwenden, die Werte für die Sustain-Länge zu prüfen, kann es vorkommen, daß Sie versehentlich den Ein-/Aus-Status des Effekts verändern. Bitte überprüfen Sie stets, ob die Kontrollampen über der Sustain-Taste an oder aus sind, ehe Sie mit dem Spiel beginnen.

# Tremolo/Chorus

Tremolo imitiert auf elektronischem Weg einen rotierenden Lautsprecher. Genau wie bei einem herkömmlichen rotierenden Lautsprecher können Sie den Effekt während des Spiels ein- und ausschalten. Und wie bei einem motorgetriebenen Lautsprecher verändern sich die Charakteristiken des Tremolo-Effekts langsam in ihrer Geschwindigkeit, nachdem sie umgeschaltet wurden. Tremolo kann während des Spiels mit Hilfe der Taste TREMOLO (FAST) auf dem Bedienungsfeld ein- und ausgeschaltet werden.

## Tremolo-Funktionen

- 1) Für Bedienungsfeld-Stimmen (Voice Menu):** Den Tremolo-Effekt in den einzelnen Displays der Stimmen-Sektionen einschalten
- 2) Für FLUTE VOICES des oberen und unteren Keyboards:** Schalten Sie den Tremolo-Effekt auf Seite 1 der FLUTE VOICE ein
- 3) Während des Spiels Tremolo mit der Tremolo-Taste auf dem Bedienungsfeld einschalten.**

**Hinweis:** Alle Stimmen der Electone verfügen über eine TremoloVoreinstellung; eine Umgehung dieser Funktion ist mit den ON/OFF-Parametern auf der Voice Condition-Seite möglich. (Siehe Seite 25.)

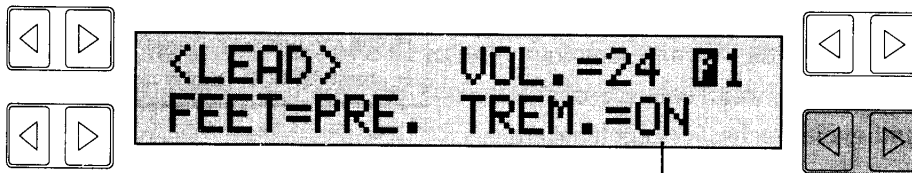
## Einschalten des Tremolo-Effekts

Bevor Sie den Tremolo-Effekt auf dem Bedienfeld ein- und ausschalten können, müssen Sie zunächst den Effekt in den verschiedenen Stimmen-Sektionen aktivieren. Dies läßt den Effekt nicht unmittelbar wirksam werden, sondern stellt die Tremolo-Funktion sozusagen in eine "Bereitschafts"-Position. Tremolo kann den einzelnen Stimmen-Sektionen getrennt zugeordnet werden.

**So schalten Sie den Tremolo-Effekt ein (Einstellung auf Bereitschaft):**

### Für die Stimmen LEAD, UPPER, LOWER und PEDAL

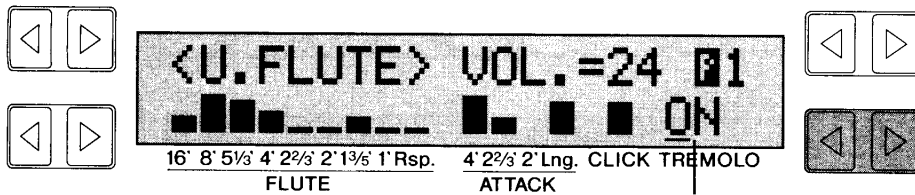
Drücken Sie die gewünschte Stimmen-Taste auf dem Bedienfeld zweimal und wählen Sie dann ON mit den rechten unteren Datenwahltasten.



Mit der Wahl von ON schalten Sie den Tremolo-Effekt für die gewählte Stimmensektion ein.

### Für FLUTE VOICES

Drücken Sie die Taste U.FLUTE VOICE und/oder L.FLUTE VOICE in der DISPLAY SELECT-Sektion, und wählen Sie dann die Seite 1.



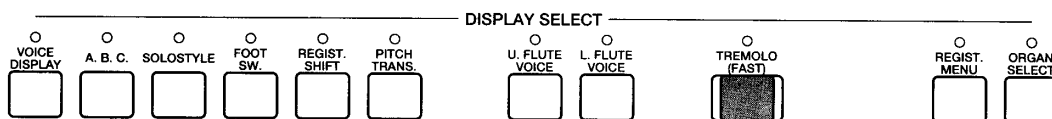
Die Wahl von ON schaltet Tremolo für die gegenwärtig gewählte FLUTE VOICE ein.

Bewegen Sie den Cursor mit den unteren linken Datenwahltasten zur Tremolo-Einstellung auf der LCD, und verwenden Sie die rechten unteren Datenwahltasten, um Tremolo auf Bereitschaft zu schalten. Die eigentliche Verwendung des Tremolo-Effekts ist im folgenden Abschnitt beschrieben.

## Regelung des Tremolo-Effekts während des Spiels

Wenn der Tremolo-Effekt in den Stimmen-Sektionen eingeschaltet worden ist, können Sie den Effekt jederzeit, d.h. während des Spiels mit der TREMOLO (FAST)-Taste vom Bedienungsfeld aus regulieren.

Drücken Sie einfach die Taste TREMOLO (FAST) in der Sektion DISPLAY SELECT, um den Tremolo-Effekt während des Spiels ein- und auszuschalten.



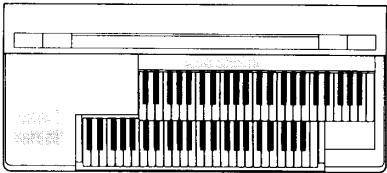
Diese Taste hat praktisch dieselbe Funktion wie der Schnell-/Langamschalter an einem Kabinett mit wirklich rotierenden Lautsprechern. Wenn Tremolo eingeschaltet ist, erscheint der Rotations-Effekt schnell; wenn er ausgeschaltet ist (Chorus), wirkt er langsam. Der Geschwindigkeitswechsel erfolgt langsam wie bei einem rotierenden Lautsprecher.

**Hinweis:** Wenn die Tremolo-Funktion mit der TREMOLO-Taste in der Sektion DISPLAY SELECT eingeschaltet wird, erscheint das LCD-Display nicht.

## GLIDE

Der GLIDE-Effekt wird mit dem Fußschalter ausgelöst; Ein Druck auf den Fußschalter senkt die Tonhöhe der gewählten Stimme oder Stimmen um einen Halbton. (Siehe Seite 47 zur Funktion des Fußschalters.)

# 4 Rhythmus, Begleitung und Perkussion



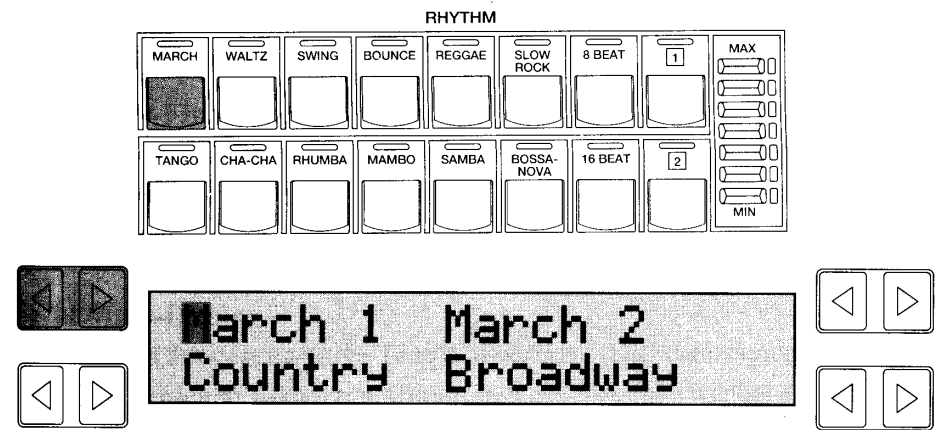
Die Rhythmus-Sektion der Electone verwendet im Sample-Verfahren aufgenommene Klänge von echten Schlag- und Perkussions-Instrumenten, um die verschiedenen Rhythmus-Patterns automatisch zu spielen. Die automatischen Begleitfunktionen werden mit den Rhythmus-Patterns verwendet und liefern eine passende und vollständige automatische Begleitung, die zum Stil des gewählten Rhythmus-Patterns paßt. Darüber hinaus verfügt die Electone über eine Keyboard Percussion-Einrichtung, die es ermöglicht, Schlagzeug- und Perkussionsklänge auf dem unteren Keyboard und dem Pedal zu spielen.

## Rhythmus-Patterns

Auf dem Bedienungsfeld können sofort vierzehn verschiedene Rhythmus-Kategorien verschiedener Stilrichtungen gewählt werden. Die Electone ist jedoch mit zusätzlichen "verborgenen" Rhythmus-Patterns ausgerüstet. Insgesamt stehen 41 Rhythmus-Patterns zur Verfügung, die mit Hilfe des LCD-Displays ausgewählt werden können.

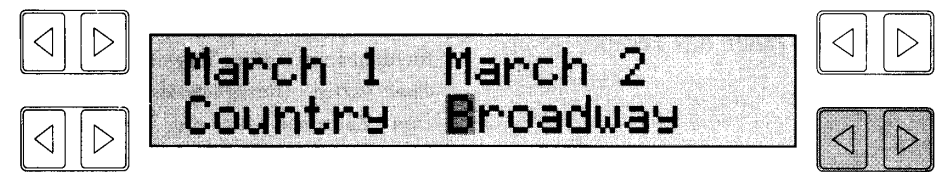
So wählen und spielen Sie ein Rhythmus-Pattern:

1. Wählen Sie ein Rhythmus-Pattern, indem Sie eine der Rhythmuswahl-tasten in der RHYTHM-Sektion auf dem Bedienungsfeld drücken.



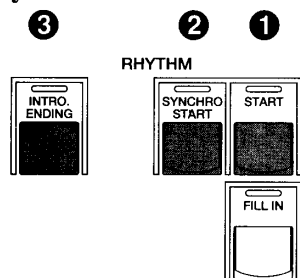
Um ein Rhythmus-Pattern einer anderen Kategorie des Displays zu wählen, drücken Sie die Datenwahl-taste entsprechend dem Rhythmus, den Sie spielen möchten, so wie Sie es bei der Wahl der Stimmen gewohnt sind. Der erste Buchstabe der Bezeichnung des gewählten Rhythmus-Patterns blinkt. (Siehe die Tabelle der Rhythmus-Menus auf Seite 36, wo die verfügbaren Rhythmen aufgelistet sind.)

Wählen Sie aus dem nachfolgend als Beispiel angegebenen Display Broadway.



Eine dieser Datenwahl-tasten drücken, die Broadway auf dem Display entsprechen.

## 2. Schalten Sie den Rhythmus ein. Sie können eine von drei Tasten verwenden, um den Rhythmus einzuschalten:



### 1 START

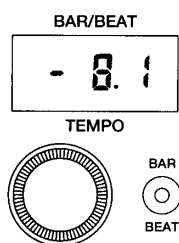
Diese Taste startet den Rhythmus; Der Rhythmus beginnt, sobald Sie die Taste gedrückt haben. Um den Rhythmus zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut.

### 2 SYNCHRO START

Diese Taste versetzt das Rhythmus-Pattern in "Bereitschaft". Der Rhythmus startet in dem Augenblick, wo Sie eine Taste auf dem unteren Keyboard oder dem Pedal anschlagen. Um den Rhythmus zu stoppen, drücken Sie die Taste erneut.

### 3 INTRO. ENDING

Diese Taste ermöglicht es Ihnen, eine kurze zwei- bis achttaktige Einleitung zu spielen, ehe das aktuelle Rhythmus-Pattern beginnt. Zuerst drücken Sie die Taste INTRO.ENDING und anschließend die Tasten START oder SYNCHRO START. Während die Einleitung zu spielen beginnt, zeigt das TEMPO-Display einen Countdown zum ersten Takt des Patterns. Wenn z.B. eine achttaktige Einleitung für ein Pattern im 4/4-Takt gespielt wird, erscheint die folgende Anzeige:



Wenn Sie die Taste INTRO.ENDING erneut drücken, während das Pattern gespielt wird, wird am Schluß automatisch eine Abschlußphrase gespielt, ehe der Rhythmus stoppt.

### LEAD IN

Wenn Sie die Taste INTRO.ENDING gedrückt halten und dann die START-Taste drücken, spielt das Instrument eine besondere eintaktige Einleitung, wobei auf jedem Taktschlag ein Klickton ertönt, der Ihnen das Tempo vorgibt.

**Hinweis:** Der linke Fußschalter kann ebenso dazu verwendet werden, den Rhythmus mitten in einem Song aus- und einzuschalten. Jedoch läßt sich der Rhythmus am Anfang eines Songs nicht damit starten. (Bezüglich des Verfahrens zum Zuordnen für die Rhythmus-Betätigung siehe Seite 47.)

### EINZELHEITEN ZUM SYNCHRO START:

Die Synchro Start-Funktionen sind ziemlich unterschiedlich, wenn die Funktion Auto Bass Chord eingeschaltet und die Memory-Funktion für die Begleitung (Accompaniment Memory) ausgeschaltet ist. Das Rhythmus-Pattern startet, wenn eine Taste auf dem unteren Keyboard angeschlagen wird und stoppt sofort wieder, wenn die Taste losgelassen wird. Damit dies nicht geschieht, die Memory-Funktion einschalten. (Siehe den Abschnitt Automatische Begleitung Seite 38 bezüglich weiterer Einzelheiten zu Auto Bass Chord und Memory.)

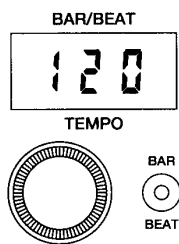
## 3. Stellen Sie die Lautstärke ein.

Drücken Sie den Regler **VOLUME** rechts neben den **RHYTHM**-Tasten, um die gewünschte Lautstärke des Rhythmus einzustellen. Mit den Reglern läßt sich die Lautstärke von 0, d.h. keine Klangwiedergabe, bis zur höchsten Lautstärke in sieben Stufen einstellen.

Die Feineinstellung der Lautstärke des Rhythmus-Patterns kann ebenfalls von der Seite **RHYTHM CONDITION** (Siehe Seite 35). vorgenommen werden.

**Hinweis:** Beim Einschalten der Electone wird die Lautstärke des Rhythmus automatisch auf 0 eingestellt.

## 4. Stellen Sie das Tempo ein.



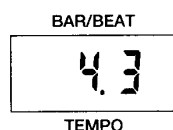
### 1 TEMPO-Einstellrad

Zur Einstellung der Geschwindigkeit des Rhythmus. Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn, um das Tempo zu erhöhen und entgegen dem Uhrzeigersinn, um es zu vermindern.

### 2 TEMPO-Display

Hier wird das gegenwärtige Tempo angezeigt. (Die angezeigten Werte werden in Takten pro Minute angegeben, genau wie bei einem konventionellen Metronom.) Der Tempobereich liegt zwischen 40 und 240 Takten pro Minute.

Wenn das Rhythmus-Pattern mit der Wiedergabe beginnt, wechselt das TEMPO-Display die Funktion zu einer Anzeige eines Taktschlags bzw. Taktes.



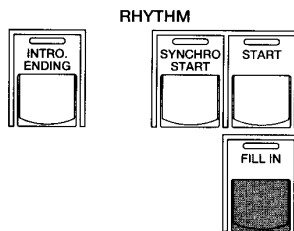
Die Zahl auf der linken Seite kennzeichnet den gegenwärtigen Takt und die Zahl auf der rechten Seite die Anzahl der Taktschläge pro Takt. Die Takt-Anzeigelampe unter dem Display gibt ebenfalls die Takte an.

## Fill In Patterns

Fill In Patterns werden dazu verwendet, eine rhythmische Variante abzurufen, um ein sich wiederholendes Rhythmus-Pattern abwechslungsreicher zu gestalten. Wie die normalen Rhythmus-Patterns wurden alle Fill In Patterns so gestaltet, dass sie perfekt zu den Baß- und Akkordteilen der automatischen Begleitfunktion passen.

So verwenden Sie die Fill In Patterns:

1. Wählen und spielen Sie ein Rhythmus-Pattern.
2. Während Sie die Electone zusammen mit dem Rhythmus-Pattern spielen, drücken Sie gelegentlich die FILL IN-Taste.



Damit Sie ein komplette Fill In erhalten, drücken Sie die FILL IN-Taste genau am Anfang oder auf dem ersten Taktschlag eines Taktes.

### VERWENDUNG EINES FILL IN AM ANFANG EINES STÜCKS:

Fill In Patterns können auch als Einleitungen verwendet werden. Hierzu drücken Sie lediglich die Taste FILL IN ehe Sie den Rhythmus mit den Tasten START oder SYNCHRO START starten.

### TEILWEISES SPIELEN VON FILL IN PATTERNS:

Sie können Fill In Patterns auch innerhalb eines Taktes starten, um nur die letzten ein oder zwei Taktschläge des Fill In Patterns zu spielen und zusätzliche rhythmische Abwechslungen zu erzielen. Da die Fill In-Einrichtung außerordentlich empfindlich auf Takt/Taktschlag-Grenzen reagiert, müssen Sie sehr sorgfältig darauf achten, die FILL IN-Taste genau auf (oder geringfügig vor) dem Taktschlag zu "spielen", wo Sie das Fill In Pattern beginnen lassen wollen.

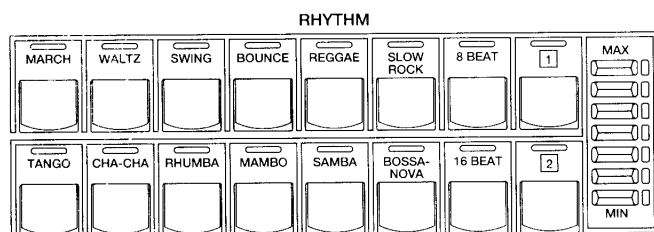
## Auto Variation und Percussion-Lautstärke

Diese beiden Einstellungen werden von den RHYTHM CONDITION-Seiten der einzelnen Stimmen aus vorgenommen. Es gibt drei RHYTHM CONDITION-Seiten.

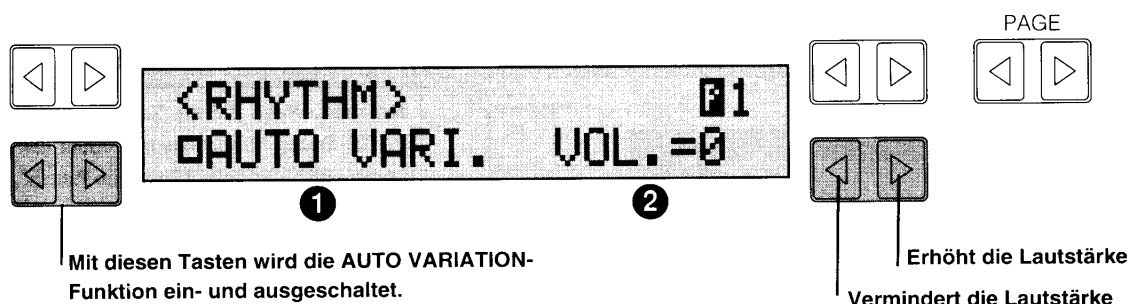
So wählen Sie die Seite RHYTHM CONDITION:

Wählen Sie ein Rhythmus-Pattern und drücken Sie die Taste für das Pattern auf dem Bedienungsfeld erneut. (Die Taste sollte nur einmal gedrückt werden, wenn das Rhythm-Display bereits aufgerufen worden ist; andernfalls drücken Sie die Taste zweimal.)





## RHYTHM CONDITION-Seite 1



### 1 AUTO VARIATION

Die AUTO VARIATION-Funktion ermöglicht es Ihnen, Pattern-Variationen automatisch spielen zu lassen. Wenn Sie diese Funktion einschalten, fügt AUTO VARIATION automatisch zusätzliche Pattern-Variationen ein, um den Rhythmus interessanter und komplexer zu gestalten.

**Hinweis:** Die AUTO VARIATION-Funktion steht bei einigen Rhythmus-Patterns nicht zur Verfügung.

### 2 VOLUME

Feineinstellung der Gesamtlautstärke der Rhythmus-Patterns und der Keyboard-Percussion.

Einstellbereich: 0 - 24

**Hinweis:** Die Seiten 2 und 3 von RHYTHM CONDITION werden später in diesem Abschnitt beschrieben. (Siehe Seiten 37-38.)

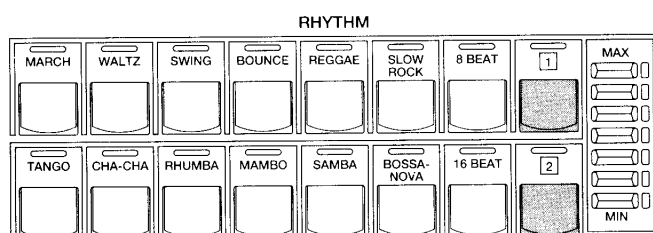
## Mit Punktmarkierung versehene Tasten

Die Rhythmus-Sektion ist ebenso wie die Stimmen-Sektionen mit Tasten ausgerüstet, die eine Punktmarkierung besitzen, mit denen Rhythmus-Patterns gewählt werden können. Diese mit Punktmarkierung versehenen Tasten haben die Funktion von "Blanko"-Rhythmus-Patternwahltasten. Mit Hilfe dieser Tasten können alle Rhythmus-Patterns, die mit den Bedienungsfeld-Tasten oder von den Pattern-Displays verfügbar sind, ausgewählt werden.

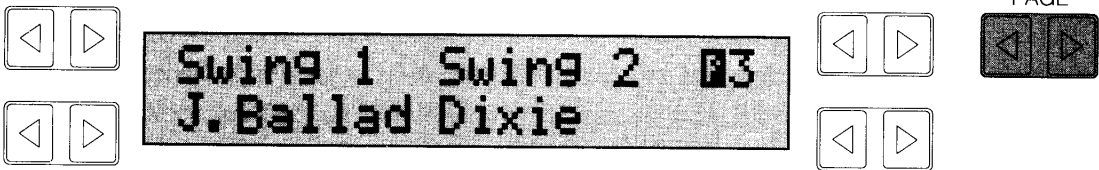
Wie bei den mit Punktmarkierung versehenen Tasten der Stimmen-Sektionen können Sie zwei oder drei Rhythmus-Patterns von derselben Seite einstellen, die von verschiedenen Tasten gewählt werden können (eine von der Original RHYTHM-Taste, und die anderen von den mit Punktmarkierung versehenen Tasten).

**So wählen Sie ein Rhythmus-Pattern von einer mit Punktmarkierung versehenen Taste:**

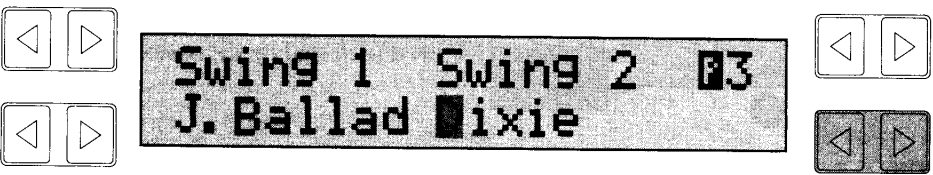
**1. Drücken Sie eine der mit Punktmarkierung versehenen Tasten auf der rechten Seite der Rhythmus-Sektion.**



2. Wählen Sie mit Hilfe der PAGE-Tasten eine der Seiten.



3. Wählen Sie mit einem Druck auf die entsprechenden Datenwahltasten einen Rhythmus.



**Hinweis:** Wenn Sie die Seiten mit den PAGE-Tasten "durchblättern", ertönt das ursprünglich gewählte Rhythmus-Pattern, bis Sie ein anderes Pattern mit den Datenwahltasten gewählt haben.

Zum Beispiel drücken Sie eine der unteren rechten Datenwahltasten, um den Rhythmus DIXIE zu wählen.

Rhythm Menu-Tabelle

Diese Tabelle enthält alle 41 Rhythmus-Patterns die auf der Electone verfügbar sind. Die Zahlen in der Tabelle entsprechen den Seiten-Nummern, die auf dem Display gezeigt werden.

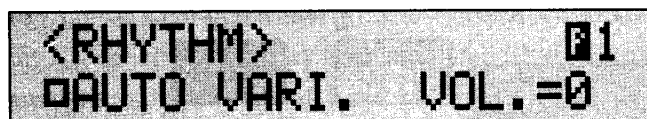
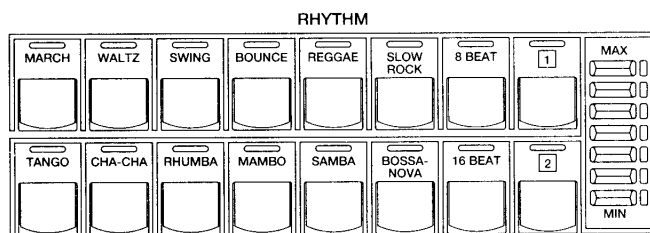
March 1 Country	March 2 Broadway	P 1	Cha-cha	P 8	
Waltz 1 J. Waltz	Waltz 2 Bolero	P 2	Rhumba	Beguine	P 9
Swing 1 J. Ballad	Swing 2 Dixie	P 3	Mambo	Salsa	P 10
Bounce 1	Bounce 2	P 4	Samba 1 Samba 3	Samba 2	P 11
Reggae 1	Reggae 2	P 5	Bossa. 1 Bossa. 3	Bossa. 2	P 12
S. Rock 1 S. Rock 3	S. Rock 2	P 6	8 Beat 1 8 Beat 3	8 Beat 2 D. Pop	P 13
Tango 1 Tango 3	Tango 2	P 7	16 Beat 1 16 Beat 3	16 Beat 2 Funk	P 14

## Regler für die Begleitfunktionen

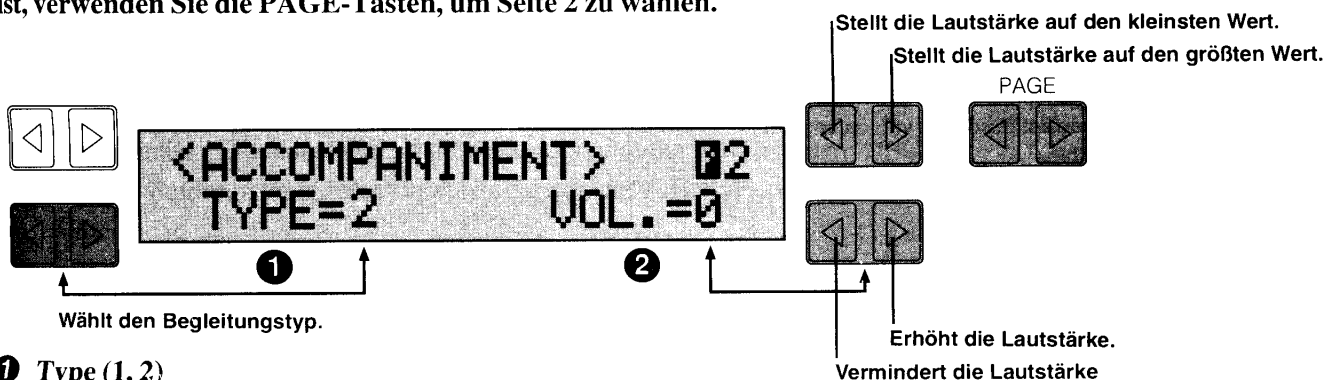
Die Begleitfunktion, die in diesem Abschnitt beschrieben wird, ist unabhängig von der A.B.C.-Begleitung, arbeitet mit der RHYTHM-Sektion und erzeugt rhythmische Akkorde, Arpeggios und andere instrumentale Verzierungen. Die Begleitungsregler ermöglichen die Einstellung des Begleitungstyps und dessen Lautstärke.

So wählen Sie die Begleitungsregler auf der RHYTHM CONDITION-  
Seite:

1. Drücken Sie eine beliebige RHYTHM-Taste auf dem Bedienungsfeld zweimal.



2. Sobald die Seite 1 von RHYTHM CONDITION (oben) aufgerufen ist, verwenden Sie die PAGE-Tasten, um Seite 2 zu wählen.



### 1 Type (1, 2)

Diese Einstellungen bieten zwei verschiedene Typen rhythmischer und melodischer Begleitungen, von denen Typ 2 die komplexere und Typ 1 die einfachere ist.

### 2 VOLUME

Bestimmt die Lautstärke der Begleitung. ACCOMPANIMENT kann auch dadurch ausgeschaltet werden, daß dieser Parameter auf den kleinsten Wert eingestellt wird.

Einstellbereich: 0 - 24

**Hinweis:** Selbst wenn der Typ der Begleitung geändert wird, bleibt das Intro/Ending-Pattern gleich.

# Automatische Begleitung — Auto Bass Chord

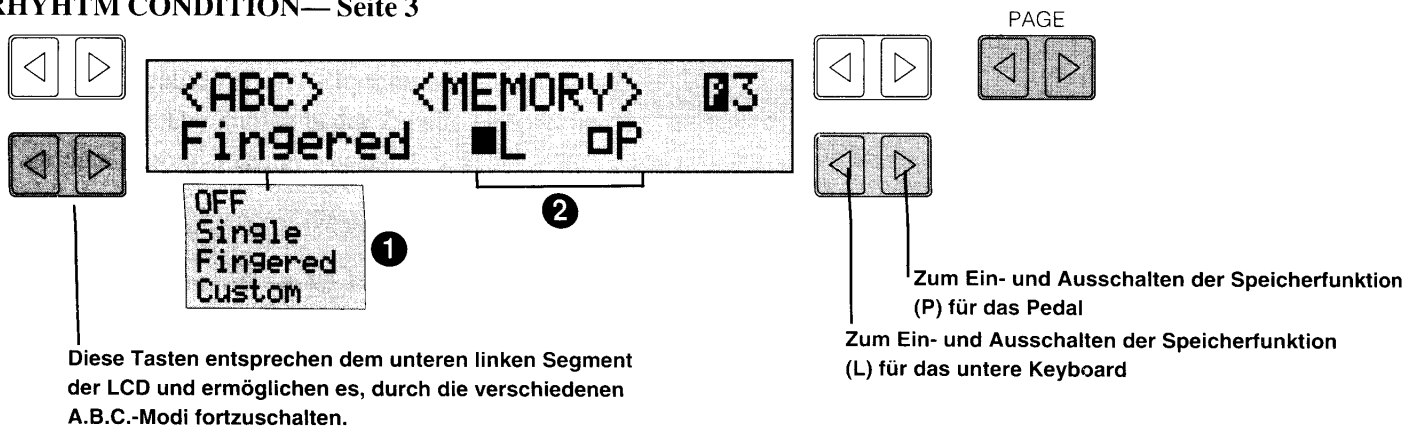
Die Auto Bass Chord-Funktion (A.B.C.) arbeitet mit der Rhythmus-Sektion der Electone zusammen und produziert automatisch Akkorde und Baßbegleitungen, während Sie spielen. Abhängig von der Funktion oder des Modus, der gewählt wurde, können Sie alles auf dem unteren Keyboard spielen, angefangen von einem einzelnen Ton bis zu einem ganzen Akkord, und außerdem Ihrem Spiel vollständige rhythmische Baß- und Akkordbegleitungen hinzufügen.

Es stehen drei Auto Bass Chord-Modi zur Verfügung — SINGLE FINGER, FINGERED CHORD und CUSTOM A.B.C. — und diese können entweder von der RHYTHM CONDITION-Seite 3 oder der Seite A.B.C. gewählt werden.

So wählen Sie die A.B.C.-Funktion:

1. Drücken Sie die A.B.C.-Taste. (Oder drücken Sie eine der RHYTHM-Tasten zweimal, um die Rhythm Condition-Seiten aufzurufen, und verwenden Sie dann die Seitenwahltasten, um die Seite 3 aufzurufen, die A.B.C. und Memory enthält.)

## RHYTHM CONDITION— Seite 3



## Auto Bass Chord

1. Modus: OFF, SINGLE, FINGERED, CUSTOM

### OFF

Schaltet die Auto Bass Chord-Funktion aus.

### Single (SINGLE FINGER-Modus)

Der SINGLE FINGER-Modus bietet das schnellste und einfachste Verfahren, um viele verschiedene Akkord-/Baßkombinationen zu erzielen, die Sie mit lediglich einem oder höchstens zwei oder drei Fingern spielen können.

Weitere Einzelheiten zum Verfahren, wie Sie Akkorde in diesem Modus spielen können, entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle "Akkorde, die im SINGLE FINGER-Modus gespielt werden können".

**Fingered (FINGERED CHORD-Modus)**

Der FINGERED CHORD-Modus (gegriffene Akkordbegleitung) produziert automatisch Baß- und Akkordbegleitungen für Akkorde, die auf dem unteren Keyboard gespielt werden. Diese Funktion gibt Ihnen vielfältigere Akkordtypen an die Hand, als dies im SINGLE FINGER-Modus möglich ist. Im FINGERED CHORD-Modus spielen Sie alle Noten des Akkordes, während die Auto Bass Chord-Funktion automatisch passende Baß- und rhythmische Begleit-Pattern wählt.

Weitere Einzelheiten zum Verfahren, wie Sie Akkorde in diesem Modus spielen können, entnehmen Sie der nachfolgenden Tabelle "Akkorde, die im FINGERED CHORD-Modus gespielt werden können".

**Custom (CUSTOM A.B.C.-Modus)**

Der Custom A.B.C.-Modus ist eine leichte Variation des FINGERED CHORD-Modus. Bei dieser Funktion ist es möglich zu bestimmen, welche Baßtöne in der Begleitung gespielt werden, indem Sie einen Ton auf dem Pedal zusammen mit den Akkorden, die Sie auf dem unteren Keyboard spielen, anschlagen. Auf diese Weise haben Sie eine größere Kontrolle über die tatsächlich gespielten Töne der Begleitung, und es steht Ihnen eine größere Auswahl an Akkorden zur Verfügung. Dennoch ist es immer noch möglich, die vielfältigen Möglichkeiten der automatischen Begleitung durch die Auto Bass Chord-Funktion voll zu nutzen.

**2 MEMORY**

Die Memory-Funktion ermöglicht es Ihnen, daß die Baß- und Akkordbegleitung weiterspielt, selbst wenn Sie Ihre Finger vom Keyboard nehmen. Es sind unabhängige Memory-Einstellungen für das untere Keyboard und das Pedal verfügbar, wodurch es z.B. möglich ist, den Baß mit dem Rhythmus weiterspielen zu lassen, während die Akkordbegleitung unterbrochen wird. Die Memory-Funktion kann ferner unabhängig von der A.B.C.-Funktion eingesetzt werden.

Das rechte untere Datenwahltastenpaar dient zur Steuerung der Memory-Funktion. Die linke Taste entspricht dem unteren Keyboard und die rechte dem Pedal.

**L (unteres Keyboard)**

Wenn Sie diese Funktion wählen (Kästchen ausgefüllt), spielt die Akkordbegleitung der unteren Keyboard-Stimmen weiter, selbst wenn Sie Ihre Finger vom unteren Keyboard entfernen.

**P (Pedal)**

Wenn Sie diese Funktion wählen (Kästchen ausgefüllt), spielt die Baßbegleitung der Pedal-Stimmen weiter, selbst wenn Sie Ihre Finger vom unteren Keyboard entfernen.

## Akkorde, die im SINGLE FINGER-Modus eingesetzt werden können (Beispiel : C)

Dur-, Moll-, Septim- und Mollseptim-Akkorde können im SINGLE FINGER-Modus gespielt werden.

### Dur-Akkorde:

Schlagen Sie die Taste mit dem Grundton des Akkords an (der Ton, der der Akkordbezeichnung entspricht).



### Moll-Akkorde:

Schlagen Sie gleichzeitig den Grundton und eine beliebige schwarze Taste links daneben an.



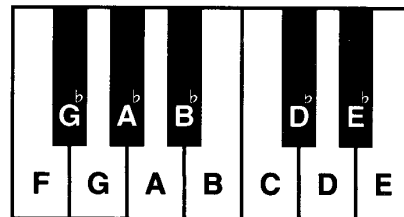
### Septim-Akkorde:

Schlagen Sie gleichzeitig den Grundton und eine beliebige weiße Taste links daneben an.



### Moll-Septimakkorde:

Schlagen Sie gleichzeitig den Grundton und eine beliebige schwarze und weiße Taste links daneben an.



**Hinweis:** Moll-, Septim- und Moll-Septimakkorde mit dem Grundton auf einer schwarzen Taste, wie z.B. B $\flat$  oder G $\flat$ ) werden auf dieselbe Weise gespielt, wie Akkorde deren Grundton auf einer weißen Tasten liegt.

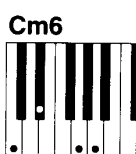
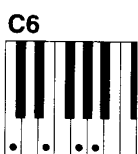
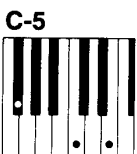
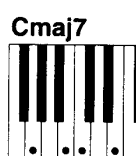
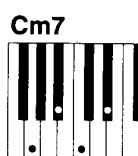
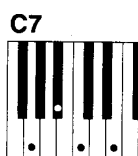
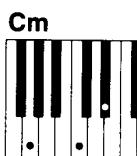
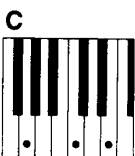
**Hinweis:** Im SINGLE FINGER-Modus klingt der erzeugte Akkord in der gleichen Oktavenhöhe, ganz gleich wo dieser auf dem unteren Keyboard gespielt wird.

## SPIELEN VON SINGLE FINGER-AKKORDEN OHNE RHYTHMUS:

Auto Bass Chord wird normalerweise mit Rhythmus-Patterns verwendet, um eine vollständige rhythmische Begleitung zu erzielen, aber es ist auch möglich, den SINGLE FINGER-Modus so einzusetzen, daß Sie Ihr Spiel mit vollständigen kontinuierlichen Akkorden untermalen, ohne den Rhythmus zu benutzen. Schalten Sie hierfür einfach den Rhythmus im SINGLE FINGER-Modus aus und spielen Sie die SINGLE FINGER-Akkorde auf dem unteren Keyboard.

**Hinweis:** Wenn Sie vergessen sollten, die SINGLE FINGER- oder FINGERED CHORD-Begleitfunktion auszuschalten, erklingen die von Ihnen gespielten Einzeltöne als Akkorde.

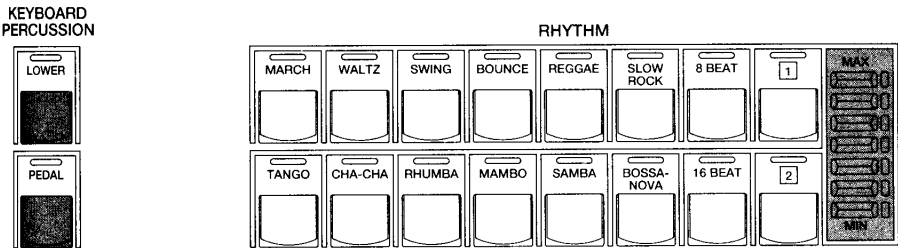
## Akkorde, die im FINGERED CHORD-Modus eingesetzt werden können (Tonart C)



# Keyboard Percussion

So spielen Sie die KEYBOARD PERCUSSION-Instrumente:

1. Schalten Sie die KEYBOARD PERCUSSION-Funktion ein, indem Sie entweder eine oder beide Tasten LOWER und PEDAL in der Sektion KEYBOARD PERCUSSION drücken.



2. Stellen Sie die Lautstärke ein.

Die Lautstärke der Perkussions-Klänge wird mit dem Lautstärkeregler in der Rhythmus-Sektion zusammen mit der Lautstärke für den Rhythmus eingestellt. Stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein.

3. Schalten Sie alle Stimmen des unteren Keyboards und des Pedals aus, indem Sie alle Stimmen-Lautstärkeregler auf MIN. stellen

4. Spielen Sie einige Töne auf dem unteren Keyboard und dem Pedal. Die nachfolgenden Tabellen zeigen, wie die verschiedenen Perkussionsklänge (insgesamt stehen 43 zur Verfügung) den einzelnen Tasten der Keyboards zugeordnet sind.

Zuordnung der Perkussions-Instrumente auf dem unteren Keyboard

Hand Claps	Shaker
Agogo High	Culica High
Agogo Low	Culica Low
Wood Block High	Bongo High
Wood Block Low	Bongo Low
Cornell	Conga High
Triangle Open	Conga Low
Triangle Close	Timbale High
Snare Drum Roll	Timbale Low
Orchestra Snare Drum	Castanet
Tom 1	Tambourine
Tom 2	Orchestra Cymbal 2
Tom 3	Orchestra Cymbal 1
Snare Brush Shot	Crash Cymbal
Snare Brush Roll	Ride Cymbal
Synth Tom 1	Ride Open
Synth Tom 2	Hi-hat Close
Synth Tom 3	Hi-hat Open
Claves	Snare Drum Rim
	Snare Drum Light
	Snare Drum Heavy
	Snare Drum Reverb
	Snare Drum Heavy
	Snare Drum Light
	Bass Drum Heavy
	Bass Drum

Zuordnung der Perkussions-Instrumente auf dem Pedal

Synth Tom 1	Orchestra Cymbal 1
Synth Tom 2	Crash Cymbal
Synth Tom 3	Ride Cymbal
Tom 1	Ride Open
Tom 2	Hi-hat Close
Tom 3	Hi-hat Open
Snare Brush Shot	Snare Drum Rim
Snare Brush Roll	Snare Drum Light
	Snare Drum Heavy
	Snare Drum Reverb
	Snare Drum Heavy
	Bass Drum Heavy

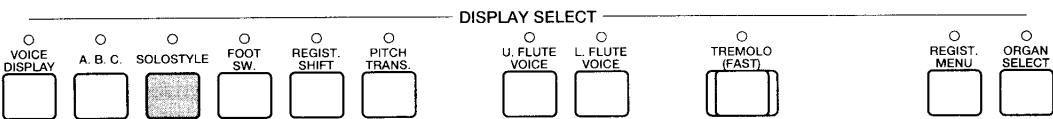
# Melody On Chord

Die Melody On Chord-Funktion (M.O.C.) fügt automatisch einer Melodie, die Sie auf dem oberen Keyboard spielen, eine Harmonie hinzu. Diese Harmonie wird von den Akkorden abgeleitet, die Sie auf dem unteren Keyboard spielen — bzw. von den Akkorden, die für Sie gespielt werden, falls Sie die automatische Begleitfunktion A.B.C. gewählt haben.

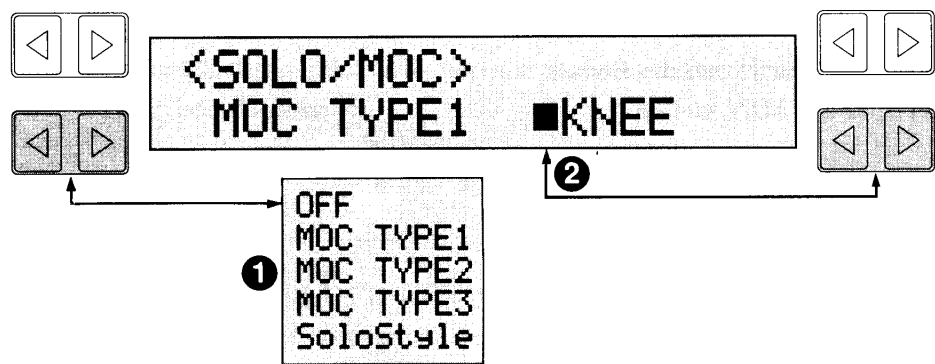
Melody On Chord verfügt über drei verschiedene Modi von denen jeder einen unterschiedlichen Harmonie-Satz zur Begleitung der gespielten Melodie besitzt. Die Modi werden von der Seite Solo/MOC gewählt.

## So wählen Sie die M.O.C.-Funktion:

Drücken Sie die SOLOSTYLE-Taste in der DISPLAY SELECT-Sektion.



## SOLO/MOC-Seite



## 1 TYPEN

### OFF

Hebt die Melody On Chord/SoloStyle-Funktion auf.

### MOC TYPE 1

Erzeugt Harmonien von bis zu zwei Tönen in einem Bereich, der dicht bei der gespielten Melodie liegt.

### MOC TYPE 2

Erzeugt Harmonien von bis zu drei Tönen in einem Bereich, der dicht bei der gespielten Melodie liegt.

### MOC TYPE 3

Erzeugt Harmonien von bis zu vier Tönen in einem Bereich, der relativ entfernt von der gespielten Melodie liegt.

### SoloStyle

(Weitere Einzelheiten sind dem Abschnitt über SoloStyle zu entnehmen.)

**Hinweis:** Selbst wenn die Melody On Chord-Funktion eingeschaltet ist, ertönt die Funktion nicht, wenn die Stimmen für das obere Keyboard auf 0 gestellt sind.



## ② KNEE

Ein-/Ausschalter für Kniehebelsteuerung der Melody On Chord/SoloStyle-Funktion. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, bewirkt ein Druck gegen den Kniehebel nach rechts, daß die Melody On Chord/SoloStyle-Funktion aktiviert wird. (Siehe den Abschnitt zur Funktion des Kniehebels auf Seite 48.)

## SoloStyle

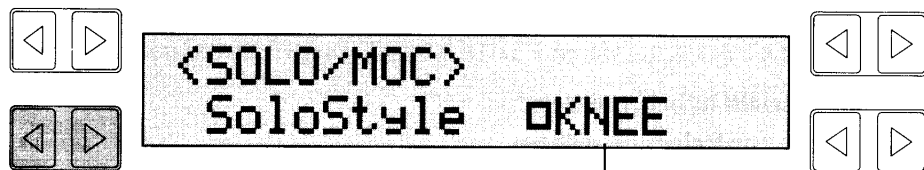
Die SoloStyle-Funktion arbeitet prinzipiell mit den Rhythmus-Pattern zusammen und erzeugt verschiedene Arten musikalischer Verzierungen (Harmonien, verzögerte Wiederholungen oder Sequenzphrasen) passend zur LEAD-Stimme, die Sie auf dem oberen Keyboard spielen. Es stehen insgesamt 41 SoloStyle-Patterns zur Verfügung, d.h. je eines für jedes Rhythmus-Pattern.

Wenn diese Funktion eingeschaltet wird, stellt SoloStyle die Lautstärke der LEAD-Stimme fast auf den maximalen Pegel und spielt eine zum Rhythmus-Stil passende ideale Verzierung. (Siehe die Liste der Zuordnung der SoloStyle-Stimmen auf Seite 81.)

**Hinweis:** Der Begleitungstyp kann nicht verändert werden.

So wählen Sie die SoloStyle-Funktion:

1. Drücken Sie die SOLOSTYLE-Taste in der DISPLAY SELECT-Sektion.
2. Wählen Sie SOLOSTYLE mit den unteren linken Datenwahltasten.



Diese KNEE-Einstellung entspricht der oben in der Sektion M.O.C. beschriebenen. Sie dient zum ein- und ausschalten der Kniehebelsteuerung über die SoloStyle-Funktionen. (Siehe den Abschnitt zur Funktion des Kniehebels auf Seite 48.)

**Hinweis:** M.O.C. und SoloStyle sind sehr deutlich hervortretende Effekte. Daher empfiehlt es sich aus musikalischen Gründen häufig nicht, sie während des ganzen Stücks eingeschaltet zu lassen. Verwenden Sie den Kniehebel, um die Funktionen erforderlichenfalls ein- und auszuschalten; Auf diese Weise können Sie bequem Ihr Spiel mit dynamischen Veränderungen versehen.